



FACULTAD DE EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN HUMANIDADES
Y LENGUA CASTELLANA

EL DISCURSO ORAL EN UN CÍRCULO DE LECTURA LITERARIA

OSCAR EDUARDO ROA MOYA

BOGOTÁ, 2016



FACULTAD DE EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN HUMANIDADES
Y LENGUA CASTELLANA

EL DISCURSO ORAL EN UN CÍRCULO DE LECTURA LITERARIO

OSCAR EDUARDO ROA MOYA

Trabajo de grado para obtener el título de Licenciado en Educación Básica con
Énfasis en Humanidades y Lengua Castellana

CLARA INÉS CUERVO MONDRAGÓN

Asesor

BOGOTÁ, 2016

Artículo, 23 - Resolución N° 13 de 1946

“La universidad no se hace responsable por los conceptos emitidos por sus alumnos en sus trabajos de tesis. Solo velará por que no se publique nada contrario al dogma y a la moral católica y porque las tesis no contengan ataques personales contra persona alguna, antes bien se vean en ellas el anhelo de buscar la verdad y la justicia”

Resumen

El discurso oral se concibe como herramienta de la comunicación que favorece el mejoramiento de las prácticas pedagógicas del maestro, siendo este, la razón de ser de esta investigación de tipo etnográfica educativa, realizada desde la línea de Pedagogía, lenguaje y discurso con énfasis en Literatura, sociedad y formación de la Facultad de educación; la cual pretende evidenciar la manera en que se movilizan los diversos discursos orales al interior del círculo de lectura literaria Huella PUJ. Esto se refleja en el acontecer de los encuentros de maestros en formación y profesionales de la educación que asisten allí para posibilitar nuevas apuestas al quehacer docente. De dichos encuentros, emergen categorías que permiten caracterizar los discursos orales que se entretajan en este espacio; de tal manera, que se visibilizan nuevas formas de entender el rol del maestro en el aula de clase.

Es así que, por medio de la recolección de datos en contexto, se proporcionan unos resultados en los que priman la reflexión, el análisis, la descripción e interpretación basada en la convergencia del trabajo de observación participativa, diarios de campo, categorización y marco teórico; acciones investigativas que dan luz a los objetivos propuestos y a la pregunta problematizadora. De este modo, se descubre el discurso oral en todas sus manifestaciones y su implicación en la comunicación basada en el respeto, el reconocimiento del otro, la escucha atenta de la voz del otro, la comprensión, así como la formación y transformación del ser humano mediada por el amor y el conocimiento.

Palabras claves: *Discurso oral, dialogicidad, comprensión, escucha, círculo de lectura, formación docente.*

Abstract

The oral speech is conceived as a communication tool that favors the improvement of the pedagogical practices of the teacher, being this, the main reason of this investigation of educational / ethnographic type, realized from the line of Pedagogy, language and discourse with emphasis in Literature, Society and formation of the Faculty of education; Which aims to demonstrate how the various oral speeches are mobilized within the circle of literary reading Huella PUJ. This is reflected in the occurrence of the meetings of teachers in training and education professionals who attend there to enable new bets on the teaching task. From which categories emerged that allow to characterize the oral discourses that interweave in this space; in such a way, new ways of understanding the role of the teacher in the classroom are made visible.

Thus, through the collection of data in context, results are provided in which reflection, analysis, description and interpretation based on the convergence of participatory observation work, field journals, categorization and theoretical framework are provided; Investigative actions that give light to the proposed objectives and to the problematizing question. In this way, oral discourse is discovered in all its manifestations and its involvement in communication based on respect, recognition of the other, listening attentively to the voice of the other, understanding, as well as the formation and transformation of the human being Mediated by love and knowledge.

Key words: *Speech, dialogue, understanding, listening, reading circle, teacher training.*

Tabla de Contenido

Introducción	1
Problema	3
Antecedentes	6
Justificación.....	10
Objetivos	11
Marco teórico	12
Discurso Oral	13
Tipos de discurso.....	15
El arte de la conversación: una aproximación con el otro	21
La comunicación no verbal	22
La escucha que promueve el descubrimiento del otro	23
Diseño metodológico	25
Enfoque del estudio.....	25
Método	26
Instrumentos de recolección de datos.....	28
Proceso de investigación	28
1. Presentación de la investigación	29
Cronograma: Encuentros observados del círculo de lectura literaria Huella PUJ.....	30
Categorización por sesiones de Círculos de Lectura Literaria	35
Categorización General de Resultados Sesiones Círculos de Lectura Literaria.....	35
Interpretación	48
Discurso oral respetuoso y dialógico en la comunicación.	49
El discurso oral que construye la cotidianidad.....	55
La función del discurso oral en el círculo de lectura.....	60
Relación oralidad – escritura en el círculo	67
Los actos de escucha	70
Comunicación no verbal.....	74
Conclusiones	77
Bibliografía	79
Webgrafía.....	81
Anexos.....	84

Introducción

La presente investigación nace del interés por indagar las prácticas discursivas orales que emergen en espacios de aprendizaje e interacción democrática, como lo son, los círculos de lectura literaria; en este caso, se explora la manera en que se posibilita la construcción de discursos orales en el círculo de lectura literaria denominado -Huella PUJ- grupo consolidado de la Licenciatura en Educación Básica con énfasis en Humanidades y Lengua Castellana de la Facultad de Educación de la Pontificia Universidad Javeriana.

Desde esta perspectiva, se propone una investigación que contribuye a la construcción de conocimiento sobre este campo del saber del discurso oral y, particularmente, centrada en contextos sociales y escolares, los cuales deben ser problematizados, si se pretende una transformación de la práctica discursiva oral del maestro y de los seres humanos.

Se busca pues, desde la línea de énfasis de pedagogía, discurso y lenguaje de la Facultad de Educación, comprender el círculo de lectura como un espacio de encuentros, en tanto se crea la posibilidad de ser por medio de una voz propia y acompañado de la voz del otro, en otras palabras, de reconocer la humanidad de quien me rodea, de quien me habla y a quien hablo, esto como alternativa que puede cambiar problemáticas escolares y sociales; de esta forma se introduce a una investigación especializada en los discursos orales.

En esta investigación es presentada en primer lugar, la **problematización** en la que se exponen los cuestionamientos que han orientado esta indagación y en la que se desnaturalizan las prácticas pedagógicas, el quehacer y discurso docente, y la literatura que se movilizan en el aula de clase y su necesidad de intervención; se continúa con la **justificación** que da razón de las motivaciones que impulsaron la realización de este

proyecto y del impacto y el alcance de este, en la formación y la transformación de los participantes del círculo de lectura, así como de los docentes universitarios y los docentes en formación de la Facultad de educación y particularmente, de la licenciatura; y además, la postura ética que orienta este trabajo investigativo. Luego, se exponen los **objetivos** propuestos; el **marco teórico** que presenta los referentes teóricos que fundamentan las *categorías* de análisis tenidas en cuenta en esta investigación, tales como, el *discurso oral* y *otros discursos emergentes, la conversación, los actos de escucha, la comunicación no verbal y la escucha*; **los antecedentes** que aportan significativamente a este proyecto de investigación; y el **marco metodológico** que muestra el enfoque cualitativo etnográfico como posibilitador de un análisis a nivel social del discurso oral, el contexto trabajado y la ruta metodológica seguida para el desarrollo de esta investigación.

Posteriormente, se muestra el **marco metodológico** que presenta el enfoque cualitativo y el método etnográfico como posibilitador de un análisis a nivel social de los diversos discursos que atraviesan el círculo de lectura literario Huella PUJ; más adelante se relaciona la tabla de las **categorías de análisis** unificadas con el fin de visibilizar de manera global los elementos presentes durante las sesiones del círculo literario y a su vez, evidenciar el impacto que este tiene en la construcción de discurso, por cuanto permiten, ser al otro; y después se da a conocer la **interpretación** que revela los resultados de los análisis realizados desde los diarios de campo, las categorizaciones y las transcripciones de las diferentes sesiones y actividades realizadas en el círculo de lectura a la luz de los referentes teóricos.

Finalmente, se comparten las **conclusiones** que dan respuesta a cada uno de los objetivos planteados, reflejando los tipos de discurso y los actos de escucha que se

movilizan en este espacio, así como la afectación del lenguaje no verbal en los participantes del círculo de lectura literaria.

Problema

En el siglo XXI, la escuela continúa atravesando por una gran problemática relacionada con los modelos conservadores, jerárquicos e instrumentales con los que se lleva a cabo la formación de los estudiantes y los maestros, a su vez, siguen reproduciendo. En vista de esto, es considerable reconocer que la escuela, hasta hoy ha sido un producto de la modernidad caracterizada por la domesticación, la obediencia y el orden; por lo tanto, configurada como un sitio de control y encauzamiento, donde se limita la libertad, la independencia y la autonomía, siendo esta última, uno de los objetivos fundamentales de la educación. De esta manera, el estudiante es alejado de las circunstancias de un proceso de reflexión constante y autonomía crítica, que permite asumir una subjetivación inherente a los dispositivos de control presentes en la escuela.

Desde esta mirada, centrarse en la educación literaria y su forma imperante en los centros educativos, lleva a comprender que la formación específica en la que se encuentra la literatura no se escapa de la manera como se adelantan las prácticas pedagógicas, determinadas por acciones monológicas, instrumentales, rutinarias y descontextualizadas; así, en la mayoría de los casos, los estudiantes se ven sometidos a seguir reglas que parecieran ser institucionalizadas para la literatura por parte de los maestros, quienes se centran en los períodos históricos, los géneros literarios y la lectura de un libro, sin considerar el gusto y los intereses literarios del estudiante. También se encuentran prácticas enfocadas en la comprensión de lectura, el canon del buen hablar y de expresarse ante los

demás; dichos elementos, aunque son importantes, se convierten en estándares institucionales de la literatura que coartan el verdadero sentido del arte literario, el goce estético e impiden la utilidad de la literatura como herramienta que promueve la formación de la subjetividad y de ciudadanos críticos para la vida.

Por otro lado, se observa que lo que se lee y los modos de leer en los ambientes escolares han sido determinados en gran medida por la acción adulta y la industria editorial; esa que fomenta el consumismo de obras comerciales o mediáticas, o en últimas, las que infantilizan a los estudiantes, limitando su capacidad analítica y coartando su libertad de creación, reflexión y expresión; tales obras, dificultan el desarrollo del ejercicio de la autonomía y, por ende, del análisis crítico.

Es por ello que, desde la línea de investigación de Pedagogía, discurso y lenguaje se proponen alternativas pedagógicas y literarias como los círculos de lectura literaria que crean opciones ante la crisis social y humana que no sólo se evidencia en los centros educativos, sino en la sociedad actual.

Desde esta perspectiva, a partir de un proyecto investigativo adelantado por los estudiantes Mayerly Molina, Geovanny Oliveros y Lorena Saavedra se crea el círculo de lectura literario para futuros licenciados javerianos Huella PUJ, en el año 2015. Se trata de un espacio que propone una dinámica diferente del encuentro lector. Este círculo tiene como participantes, maestros en formación, docentes en ejercicio y profesores de la Licenciatura en educación básica con énfasis en Humanidades y Lengua Castellana, el cual busca la promoción del diálogo orientado a la creación y fortalecimiento de vínculos cognitivos y afectivos.

En esta dirección, este aspecto del diálogo contrasta con el uso que se da en los contextos escolares los cuales están influenciados por ciertas formas en que los maestros desarrollan el discurso oral en el aula.

En primer lugar, el discurso autoritario que aún predomina en los ambientes educativos es el mismo que desplaza las relaciones de diálogo entre el binomio estudiante-profesor y minimiza la transformación de los proceso educativo; así mismo, se tiene en cuenta que el maestro como trabajador del discurso, en ocasiones, limita el desarrollo cognitivo, afectivo, moral, estético e interactivo dado a ciertas prácticas de posición de poder que se crea en el lenguaje, entre ellos, el oral; lo que resultan ser barrera para la construcción de relaciones humanas saludables.

En segundo lugar, el discurso oral monológico, irrespetuoso y autoritario en centros educativos desplaza las relaciones humanas dialógicas y respetuosas, reduce el desarrollo de la capacidad oral (hablar-escuchar-leer-escribir) en el aula y en el ejercicio de la ciudadanía. Este tipo de discursos son protagonistas en el aula de clase al discriminar o aislar a los estudiantes por medio del lenguaje que circula en espacios escolares, así como, el efecto que causa en los mismos. Por ello, se hace preciso hacer un acercamiento al discurso oral que emerge en el círculo de lectura para evidenciar los aportes que esta alternativa pedagógica puede ofrecer a la escuela desde este discurso oral.

A partir de todo lo expuesto, en esta investigación se plantea la siguiente pregunta:

¿Cómo se caracteriza el discurso oral en el círculo de lectura literaria Huella PUJ de la licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Humanidades y Lengua Castellana?

Antecedentes

En este apartado se presentan dos proyectos de investigación: uno centrado en el análisis del discurso oral y el otro en el círculo de lectura literaria. Frente al discurso oral se presenta la investigación *Discurso docente en el aula* (2003) realizada por la profesora Jessica Dinnely Cabrera Cuevas; y frente a los círculos de lectura literaria se relaciona la investigación *Los círculos de lectura literaria, un espacio de reconocimiento de sí y del otro* (2014) realizada por la docente en formación Martha Yaneth Cortés González.

El primer antecedente corresponde a un trabajo investigativo de corte etnográfico realizado por la profesora Jessica Dinnely Cabrera, titulado *Discurso docente en el aula*, en el que se descubre el tipo de comunicación que predomina en el aula de clase por parte del docente. La autora cuestiona la función instrumental de la educación con relación al lenguaje no verbal, como es el caso del proyecto y las políticas educativas, currículos y demás estrategias utilizadas en el centro de educación investigado, que, si bien son importantes, no dejan de ser, interés particular del proceso educativo.

En esta medida, la investigadora reconoce el papel fundamental de la comunicación en los procesos de enseñanza aprendizaje por cuanto los partícipes del acto educativo interactúan no sólo mediante el discurso oral emitido por el maestro, sino también con el escrito, la imagen, el movimiento corporal del binomio estudiante-docente, etc. En este sentido, el papel de la educación en general y en particular, el quehacer del maestro, giran en torno a las nuevas formas de comunicación, lo que hace considerar no sólo los actos comunicativos realizados por el profesor, sino también el lenguaje no verbal (movimientos y posturas corporales, expresión facial, gestos), paralingüístico (aspectos de la voz como

tono, ritmo, velocidad, volumen, pausas), proxémico (uso y estructura del espacio personal de interacción).

Es por esta razón que, en este trabajo, desde la mirada de Watzlawick, Baeven y Jackson (1993) se concibe la comunicación como un proceso circular en el que se ve implicado el análisis de elementos del lenguaje verbal y no verbal en las relaciones de un grupo; pero también, el análisis de las respuestas de los destinatarios (estudiantes) y los actos comunicativos que se crean en el aula de clase. De la misma manera, la investigadora se fundamenta en otros referentes teóricos de las disciplinas de la comunicación lingüística y semiótica. Por ejemplo, para el análisis verbal, el estudio se basa en los Actos de Habla de John Searle (1980); así mismo se acoge a la formulación de la teoría general de la Semiótica de Umberto Eco citado por Winkin (1981); mientras que desde la perspectiva constructivista, refiere a Vigotsky con su propuesta de la “zona de desarrollo próximo” en la que la función instructiva y la actividad guiada del docente posee mayor preeminencia que la actividad en la que el estudiante experimenta por sus propios medios; logrando un mayor alcance en la construcción de conocimientos y en el desarrollo de habilidades.

La investigación adelantada por Cabrera, es realizada con profesores de enseñanza básica municipal de primer ciclo de la ciudad de Temuco en Chile; bajo la técnica de observación etnográfica, basándose en los aportes de la nueva etnografía y los alcances éticos propuestos por Hammersley y Atkinson (1994) donde se plantea el respeto por los participantes del estudio. Por medio de esta se registran: el acontecer de las relaciones profesor/estudiante en el aula, la aplicación de los actos comunicativos, el lenguaje kinestésico y el proxémico de los docentes en diferentes tiempos. En esta observación, Cabrera, logra identificar tres categorías de interés para el análisis del discurso oral en el

aula de clase, las cuales son, “Práctica Docente, Tipo de comunicación y Respuesta de los estudiantes”, elementos considerados de gran importancia en la relación que sostiene el docente con sus estudiantes para lograr una interacción bidireccional.

Dentro de los resultados de la observación, Cabrera obtiene la clasificación de cinco tipos de discursos utilizados por el maestro en el aula escolar; y que determinan significativamente el rol del docente en el aula de clase, constituyéndose en un valioso aporte para el desarrollo de esta investigación; por cuanto caracteriza los tipos de comunicación, empezando por la **afectiva** en la que se evidencia la expresión del afecto y sus manifestaciones por medio del lenguaje (sonrisas, proximidad al estudiante, miradas), este es uno de los elementos más importantes en el discurso; por lo contrario, la comunicación **autoritaria** refleja la imposición por parte del docente generando la no respuesta e interacción del estudiante. Por otro lado, en la comunicación **conciliadora** se presenta al docente como mediador entre la discusión y/o comunicación; en la comunicación **flexible**, la actitud del docente es tolerante frente a las actitudes de los estudiantes y en la comunicación **jerárquica**, el docente socialmente adquiere un rol reconocido de guía. Cabrera 2003.

El segundo trabajo referenciado corresponde a una tesis de grado desarrollada precisamente, desde la línea de Pedagogía, discurso y lenguaje de la Facultad de Educación de la Pontificia Universidad Javeriana, titulada, *Los círculos de lectura literaria, un espacio de reconocimiento de sí y del otro* (2014), realizada por la docente en formación Martha Yaneth Cortés González para optar al título de Licenciada en Educación Básica con énfasis en Humanidades y Lengua Castellana.

Se trata de una investigación cualitativa con un enfoque de investigación-acción centrada en la experiencia del ser humano y su autoconstrucción, desde la participación en un círculo de lectura literaria que es presentado como una alternativa pedagógica y didáctica para renovar el quehacer del docente rural y, además, es concebido como encuentro de reconocimiento de sí y del otro, ya que brinda espacios de participación, reflexión y desarrollo de la imaginación. Desde esta mirada, se analiza la importancia de incluir libros álbum en un círculo de lectura literario a través de la promoción de lectura, durante el desarrollo habitual de una clase realizada en una escuela rural ubicada en la vereda Tagua del Municipio de Guachetá en Cundinamarca.

Este proyecto nace a raíz de pensar y observar prácticas pedagógicas docentes de carácter tradicionalistas, rutinarias y desmotivadoras que convierten el acto de leer en un acto obligado, mecánico y poco productivo; coartando así, la libertad de sentir mediante la literatura. A partir de esta realidad, surge la necesidad de buscar nuevas formas de llevar la lectura al aula de clase, creando espacios de encuentro, de reflexión y de diálogo, como lo son los círculos de lectura, que permiten sentir la lectura, y compartir con el otro. Se pretende entonces con esta experiencia, la creación de estrategias de lectura susceptibles de interpretación a la luz de las emociones y que generen afectación y autoconstrucción del sujeto.

Sin duda alguna, la concientización sobre el quehacer docente y su humanización a través de un círculo de lectura literario, representan los mayores aportes de este trabajo; ya que provocan al distanciamiento de prácticas pedagógicas instrumentalizadas, jerarquizadas y tradicionalistas en la escuela, que generan en los estudiantes sentimientos de apatía e impotencia, al dejarse de lado la interiorización, la afectación, la construcción del pensamiento, el fortalecimiento de la creatividad, la transformación de las prácticas de

lectura y la construcción de ambientes que generan gusto, placer y recreación al leer. Ante todo, este trabajo convoca al reconocimiento de sí mismo y del otro como sujeto de derechos, con voz propia, único e irrepetible, aún en una escuela rural a la cual pocos niños de la zona tienen acceso; no obstante, es allí donde encuentran un espacio literario, cultural, político, poético y dialógico en el que la palabra se constituye entre la acción y la reflexión.

Justificación

La presente investigación está planteada desde la escasa apuesta investigativa en materia de discurso oral dentro de la Licenciatura y en la Facultad de Educación; siendo este un tema considerable en cuanto a la formación del profesorado; en esta medida, se tiene como propósito aportar conocimiento en la dinámica oral dentro de un espacio que ha sido seleccionado: el círculo de lectura literaria –Huella PUJ, grupo oficial de la licenciatura que busca promover la lectura y la escritura en maestros en formación y docentes en ejercicio profesional.

A partir de la realidad del discurso oral en este espacio informal educativo, este trabajo investigativo pretende identificar y ampliar en perspectiva, los discursos orales que abordan cada uno de los participantes y la relación de empatía o apatía que se crea con el otro a partir de dichos discursos ya sean respetuosos o irrespetuosos dentro de la comunicación.

Este entorno de lectura y escritura es propicio para adelantar dicho trabajo, ya que permite entender el papel de la oralidad, la escritura, la escucha y la comunicación no verbal, entre otras. Por consiguiente, se intenta resignificar la experiencia y las

posibilidades de conversación a partir de la interacción, así como la producción textual que contribuye a replantear la visión sobre el discurso oral.

Para alcanzar los objetivos propuestos en esta investigación es de vital importancia tomar una postura ética desde el lugar de investigador cualitativo, frente a lo cual se acoge la postura planteada por Cerillo (2009), de tal manera que se encuentre un equilibrio entre dar conformidad a los requerimientos de rigurosidad, formalidad y análisis de campo propios de un trabajo investigativo metodológico y epistemológico, y el compromiso de no objetivar a los participantes del círculo de lectura literario Huella PUJ. Claramente, se presenta un dilema ético entre la responsabilidad moral y la competencia técnica que obstaculiza el distanciamiento que exige un proceso de este tipo, teniendo en cuenta que su naturaleza requiere el contacto directo y cercano con las personas y el grupo estudiado. Es por esto que se hace ineludible pensar de forma reflexiva y crítica en la labor investigativa y en el quehacer docente para apuntarle al mejoramiento de las prácticas pedagógicas y discursivas en el aula de clase.

Objetivos

Objetivo general

Interpretar los discursos ORALES en el círculo de lectura literaria para futuros licenciados “Huella PUJ”.

Objetivos específicos

- Identificar los tipos de discurso que se movilizan en el círculo de lectura literaria para futuros licenciados Huella PUJ.
- Determinar los actos de escucha que se evidencian en el círculo de lectura literaria.
- Comprender la afectación del lenguaje no verbal en el círculo de lectura literaria

Marco teórico

“los seres humanos se constituyen siempre en la intersubjetividad y sus trayectorias pueden cambiar de rumbo después de algún encuentro”

Michèle Petit.

El presente trabajo contempla la manera cómo se construye el discurso oral en el círculo de lectura literaria Huella PUJ de la Licenciatura en Educación básica con énfasis en Humanidades y Lengua Castellana de la Facultad de Educación de la Pontificia Universidad Javeriana; reconociendo este entorno como un espacio político, participativo, dinámico, y por supuesto, de promoción de la lectura, tan necesaria para el desarrollo del sujeto que se forma como profesional de la Educación. Así mismo, se trata de ahondar los temas ya investigados en materia de discurso oral frente a las prácticas pedagógicas mecanizadas e instrumentales; así como descubrir los tipos de oralidad que se tejen en este espacio de lectura literaria que le apuesta a la construcción de conocimiento, desarrollo intelectual, y a la rehabilitación de las relaciones humanas desde la oralidad.

En este orden de ideas, antes de iniciar con el análisis es imprescindible aclarar la postura teórica desde la que se aborda el *discurso oral y otros discursos emergentes, los actos de escucha y la comunicación no verbal*, los cuales resultan ser el eje fundamental para el desarrollo de esta investigación. Estas categorías teóricas permiten ampliar el panorama epistemológico y enriquecer la construcción de discurso dialógico basado en la escucha, el respeto y la comprensión. Todo esto, es realizable en el círculo de lectura literaria Huella PUJ; por ello se busca comprender la importancia que tiene la oralidad, la dialogicidad y la construcción de voz dentro de este ambiente.

Discurso Oral

Se considera discurso oral a toda manifestación verbal inmediata de pensamiento, opinión y construcción mental de los diversos aspectos emergentes en la realidad; en este caso, dentro de un espacio de lectura literaria se convierte en una “mediación pedagógica que tiene el maestro para promover el aprendizaje que propone la narración, la argumentación y la comprensión como procesos del discurso oral que construye el aula de clase en la vida y para la vida” (Cuervo, 2003, p. 210).

Es desde el discurso oral que se desarrolla y se potencia el acto de la escucha y se comprende la incompreensión y el respeto por el otro (Zuleta, 2008). Desde este planteamiento, un maestro trabajador de este discurso es “un mediador que posibilita, promueve y permite; da paso, invita, cuestiona y se deja cuestionar; comparte su conocimiento con el otro y entiende que el saber es un bien común” (Cuervo, 2003, pág. 211).

Particularmente, la oralidad –la expresión de la palabra hablada- es la forma natural en la que se ha dado vida al lenguaje humano, al cual se le otorga un interesante poder en la acción. En cuanto a este último aspecto, Ong (1982), refiere que la oralidad primaria presenta algunas psicodinámicas que la potencializan en contextos culturales orales, como lo son, el seguimiento de *pautas mnemotécnicas* y *fórmulas* equilibradas y rítmicas para memorizar y recordar lo hablado (repeticiones o antítesis, alteraciones y asonancias, expresiones calificativas y de tipo formulario, marcos temáticos comunes, proverbios, etc.). Así mismo, el autor señala que el pensamiento y la expresión oral tienen tendencia a ser *acumulativos* antes que subordinados y analíticos; redundantes o copiosos, conservadores y tradicionalistas; cercanos al mundo vital humano; de matices agonísticos (insultos o

vituperaciones verbales y alabanzas o elogios, intensamente polarizados entre lo bueno y lo malo, lo virtuoso y lo vicioso, los villanos y los héroes); *empáticos* y *participantes* antes que objetivamente apartados (identificación comunitaria y empática del saber compartido); homeostáticos (distanciados de recuerdos poco pertinentes, en la vivencia de un presente equilibrado) , y *situacionales* antes que abstractos.

Desde el concepto de las investigadoras Calsamiglia y Tusón (1999) la oralidad es, al igual que la escritura, una modalidad de realización del lenguaje humano dentro del complejo sistema de comunicación y representación del mundo; dicha modalidad oral, es fundamentalmente: universal, natural, indispensable e inherente al hombre. Este hombre, en esencia, social y político, tiene el poder de expresar su voz a través del habla y construir una sociedad más libre y democrática; algo con lo que poco cuentan sociedades totalitarias en donde manifestar la palabra se convierte en un delito o un acto de rebelión.

En otro aspecto, las investigadoras centran su atención en la conversación espontánea, dado que ésta se constituye en la forma “primigenia, primaria y universal” de la materialización de la oralidad; de esta manera, la palabra es el vehículo para el inicio de las relaciones con el otro.

Siguiendo en la línea del discurso oral, Paz (1998) declara que “el hombre es un ser de palabras” lo que lleva al descubrimiento del hombre como un hacedor de palabras a partir de su experiencia vital; sin embargo, es tan peculiar esa experiencia de un ser a otro, una cultura a otra, una nación a otra, de un continente a otro, que se atreve a asegurar que “las palabras nacen y mueren, como los hombres”. De esta manera, ha sido la palabra hablada la forma más importante de transmisión e intercambio de información y contacto personal desde las culturas tradicionales como en los modernos contextos urbanizados; razón para afirmar que la expresión oral está “fundada en la presencia del ser humano, en la

proximidad de los cuerpos y las voces. En el contacto posible, donde la voz, el hálito, la vida, entran por el oído y se conjugan en emociones y sentido” (Cuervo, 2003, pág. 43).

Dicho de otro modo, de la práctica cotidiana de la palabra se produce la supervivencia, se crean las relaciones humanas y se construyen lazos emocionales y afectivos; así como también, se puede llegar a encarcelar, esclavizar y violentar a causa de palabras sin sentido. Como se puede ver, es el discurso oral el que permite un acercamiento con el otro; puesto que, el ser humano es un ser social por naturaleza: su evolución y desarrollo, tanto físico como psicológico, mental y espiritual, va de la mano de la vida en sociedad, esa que justamente, facilita el acceso a la cultura del lenguaje como medio que permite la comunicación entre los individuos y los grupos humanos.

Tipos de discurso

Existen diferentes tipos de discurso oral que dependen del contexto en el que se emiten, así como la cultura, la intencionalidad y los participantes involucrados en el acto comunicativo. Entre estos se encuentran:

Discurso dialógico

El concepto de dialogismo ha sido un aspecto estudiado por Estanislao Zuleta (1988); este filósofo colombiano abre camino en la búsqueda de la construcción del discurso dialógico en y con el conocimiento. El autor explica que los procesos dialogísticos son aquellos en los que partiendo de los seis elementos básicos para el proceso de la comunicación: emisor, referente, destinatario, código, contacto y mensaje, tanto el emisor como el receptor están en las mismas condiciones. Jakobson (como se citó en Zuleta, 1988).

En la misma dirección, Bajtín (1986) denomina *dialogismo* a todos aquellos encuentros posibles de conciencia y reflexión. En dichos encuentros, se crea la posibilidad de fusionar el amor y el conocimiento; así como, pensar –*que soy con el otro*- y reflexionar en el *yo sea: yo para mí, otro para mí, yo para otro*. Dichos encuentros, crean tensión sobre quienes pretenden tener la razón o poseer la verdad absoluta de manera totalizante; esto hace ver a los otros como enemigos, razón por la que existe la xenofobia, el racismo, etc., nutridos por el etnocentrismo, el egocentrismo, entre otros discursos que arrebatan la calidad humana al otro, hasta el punto de excluirle socialmente, tal como lo señala (Morín, 1999).

Esta propuesta de Zuleta (2009) sobre el *dialogismo*, propicia la construcción del conocimiento en medio de la comprensión del otro, donde no se instruye una sola voz; sino que se crean autopistas de diálogo entrecruzadas por las multiplicadas voces, pensamientos, posiciones frente al otro y conciencias. Es en sí, una propuesta de comunicación y conversación que favorece la superación de la crisis social que se ha vivificado tras la contemporaneidad; algo muy propicio en cuanto a encuentros literarios se refiere.

En este sentido, Fajardo (2002) comenta que “la presencia de múltiples voces en la obra literaria significa una dispersión de las miradas y una visión más compleja del mundo presentado en la escritura”. (p.45); en otras palabras, la polifonía de voces permite ampliar el panorama del sujeto sobre la realidad y conocer nuevos, o los propios lenguajes que ordenan o normalizan su existencia.

Desde estos planteamientos, el concepto de comunicación recobra nuevos significados, en la medida en que la voz del otro interactúa y discrepa en el proceso comunicativo para mejorar y enriquecer el discurso, más no para anular o destruir al otro.

Discurso respetuoso-científico

En la misma línea de Zuleta (2009) el discurso respetuoso resulta ser un diálogo recíproco e igualitario en el que se considera al otro como un igual, capaz de objetar o disentir frente a un mensaje emitido, tal y como ocurre en la discusión científica; y del mismo modo, en el que *el uno se pone en el lugar del otro* lo que permite comprender sus razones de proceder. Desde aquí, la importancia de contemplar las posibilidades de diferenciación de la individualidad y pluralidad de los grupos sociales a quienes se dirige un emisor para no cometer faltas como descartar, discontinuar, imposibilitar y hasta aniquilar simbólicamente al otro, en tanto, se desconozca su voz y su experiencia; así como, aprovechar sus errores para descalificarlo y desacreditarlo frente a los otros, algo que va en contraposición de la dialogicidad. Como se puede observar, es un discurso completamente opuesto al autoritario, que es ampliado más adelante, pues la discusión científica hace utilidad del discurso respetuoso, en tanto el emisor como el interlocutor se considera en un mismo nivel, convirtiéndose así, en un modelo de comunicación recíproca; porque “a un inferior se le ordena o se le intimida; a un superior se le suplica o se le seduce; pero a un igual se le demuestra” (Zuleta, 1988, p. 5).

No obstante, la construcción de un *discurso científico-respetuoso* resulta difícil en una cultura de violencia, del irrespeto y del autoritarismo, esto es posible en una cultura de los Derechos Humanos los cuales resultan ser un ideal, una tendencia que favorece a la humanización de las relaciones personales a partir del respeto, del escuchar a otros; en otras palabras, la utilidad de la dialogicidad se convierte en una práctica de alteridad, Levinas (como se citó en Aguilar, 1992) en la medida en que posibilita que el emisor e interlocutor puedan objetar y disentir con el máximo respeto.

En esta dirección, una cultura de respeto o de violencia depende de la forma en que el mensaje es transmitido por el interlocutor; esto va desde sus intenciones, la elección del vocabulario, el tono, la entonación de los enunciados, aspectos que portan cargas emocionales que son percibidas por los receptores, estas son tan solo algunas de las funciones de la comunicación, resaltadas por (Zuleta, 2009).

Discurso autoritario

En la misma mirada de Zuleta (2009) el discurso autoritario con atributos monológicos tiene tendencia a estar presente en las asociaciones predisuestas a atraer masas, tales como lo son, los discursos políticos, dogmáticos y religiosos; estos son referentes socialmente identificados, pero cualquiera se puede convertir en dogmático. Este tipo de discurso se caracteriza en primer lugar, porque que el emisor se presenta a sí mismo como garante de la verdad que proclama, por lo cual no hay lugar al cuestionamiento por parte de sus interlocutores y por los que siguen todas sus enseñanzas al pie de la letra; en segundo lugar, no puede siquiera pensar en que algún miembro piense distinto, así, el destinatario tiene que obedecer sin dudar y/o estar en desacuerdo con el interlocutor, idea política y/o religiosa, ya que de lo contrario se le impide pertenecer al grupo y puede llegar a ser declarado enemigo del emisor del discurso, y por ende, del colectivo; cerrándose a todo posible encuentro, diálogo e interacción.

Sin duda alguna, el discurso autoritario se puede presentar en cualquier esfera social y campo del saber, pero lo que determina su presencia, es la forma como el emisor transmite y se relaciona con el destinatario. En el caso del contexto escolar, existen docentes que se imponen a sí mismos o imponen a los demás, creando sujetos autoritarios,

que, no posibilitan la restauración de las relaciones humanas, sino que las desplazan. He aquí, características de la herencia de la escuela como producto de la modernidad.

Discurso pedagógico

El discurso pedagógico desde la concepción de Daniel Prieto Castillo (1993) hace referencia a sus dos ámbitos, en cuanto a lo discursivo, al uso de la palabra hablada como herramienta de expresión comunicativa; y en cuanto a lo pedagógico, a la promoción del aprendizaje por medio de propuestas teóricas metodológicas y prácticas; a partir de aquí, es posible decir que el discurso pedagógico es una expresión comunicativa enfocada en los procesos de aprendizaje, lo cual ofrece un sinnúmero de posibilidades en la relación docente-estudiante que permiten que el último, potencialice sus capacidades. Pero este docente y comunicador va más allá de esta significación, por cuanto se torna lejana y despersonalizada en tanto se circunscribe al aprendizaje; frente a esto, el autor reflexiona que “no hay aprendizaje, hay aprendices, seres en situación de aprender” Prieto (como se citó en Cuervo, 2003). Lo anterior apunta a que el referente principal en un discurso pedagógico es el aprendiz, distanciándose de concepciones en las que los referentes se trasladan exclusivamente a los contenidos (ciencia: conceptos y categorías regidas con rigor teórico y lógico) o al docente (o juicio de sus colegas: se trata de demostrar un saber y el dominio sobre determinada área del conocimiento). Claramente, el énfasis en estos dos referentes, limitan el ejercicio pleno de un discurso pedagógico; y por ende lo condicionan a una función transmisora del conocimiento, coartando su promoción y producción.

Ahora bien, cuando el referente del discurso es trasladado al aprendiz, sin descuidar el contenido y su rigor científico, se crea un ambiente favorable a la *interlocución*, en pocas palabras, al *encuentro con el otro*; he aquí, la esencia del discurso pedagógico como

discurso público. Por lo tanto, el autor plantea la estructuración del discurso a manera de un relato en el que se humanice el aprendizaje, y en consecuencia, se humanice “la vida, las relaciones sociales, las prácticas cotidianas, el trabajo profesional y la propia posición ante la realidad” Prieto (como se citó en Cuervo, 2003).

De acuerdo a lo anterior, surgen múltiples posibilidades que enriquecen el *modo de hacer* en el ámbito de las prácticas pedagógicas, tal y como lo explica Prieto (2003): En primer término, *el aprendizaje con el educador como instancia mediadora*, en donde se establecen relaciones empáticas con el estudiante que favorecen la comprensión mutua y el contacto personal; y, además, se da lugar a lo alternativo, o sea, a lo que le otorga otro sentido a las relaciones y situaciones. Así, el docente busca “como educar para la incertidumbre, para gozar la vida, para significar y expresar el mundo, para convivir solidariamente y para apropiarse de la historia y la cultura” Gutiérrez y Prieto (como se citó en Serrano, 2009). Segundo, *la narratividad* entendida como fluidez y atractivo del discurso, apelación a seres y situaciones humanas, y estructuración a manera de relato. Tercero, *el compromiso de claridad* al expresar un saber y sus significados. Cuarto, *la escucha*, que implica desarrollar la capacidad de escuchar y de recuperar los aportes del interlocutor de manera paciente y atenta. Por último, *el ambiente educativo*, en el que el docente es un agente clave y responsable en la creación de espacios propicios para la comunicación.

A partir de aquí, Prieto Castillo hace una invitación al docente a *educar con sentido*, a ser un promotor del aprendizaje a través de un discurso pedagógico-narrativo cuyo referente principal sea el aprendiz, sin pormenorizar los contenidos y su rigor científico.

El arte de la conversación: una aproximación con el otro

El escritor francés Michael Montaigne (1984) introdujo por primera vez el ensayo como género literario, entre ellos, el *Del arte de platicar*, texto en el que menciona aspectos importantes sobre la comunicación y la conversación. Para el francés, la plática se convierte en un ejercicio fructuoso para el espíritu y su utilidad resulta ser más provechosa que cualquier otra actividad humana; no en vano, Freire (1970) expresa que “la humanidad no se hace en el silencio, sino en la palabra, en el discurso, en la acción y en la reflexión” (p. 71). En estas condiciones, se potencia el diálogo como posibilidad de encuentro con el otro, de reconocer al otro para la transformación del mundo, de otorgarle al otro la humanidad que se reconoce desde sí mismo; convirtiéndose así, en una exigencia humana y social, incluso cuando *se habla consigo mismo* pues esto hace que el pensamiento fluya, la palabra transcurra y el pensamiento construya comunicación (Buenaventura, 2000).

En esta medida, la conversación, es en sí misma, la primera manifestación del lenguaje; ya que conversar aproxima a las personas con su mundo real e ideal, así como también, con el mundo de los otros. Al conversar, se introducen mecanismos lingüísticos, socioculturales y cognitivos que se ponen en funcionamiento durante este acto (Tusón, 2015) y particularmente en un círculo de lectura, un espacio donde el uso de la palabra es un instrumento de participación de los asistentes.

Quizás, en esta medida, es como se podría llegar a ser, según Savater (1998) “más civilizados y más humanos”, pues el buen conversador es aquel que hace del acto de platicar un arte en el que se matizan las voces, al ser enriquecidas con el saber y la mirada del otro; al respecto, Savater (como se citó en Calsamiglia y Tusón, 1999) dice que conversar fue “un arte en el que cualquiera podía sentirse artista y a la vez disfrutar del

talento ajeno. Un arte muy barato, además; pero hoy sólo creemos en lo que compramos caro y en lo que nos permite seguir comprando...” (p.70). En otras palabras, conversar es crear juntamente con el otro.

La comunicación no verbal

Ligado al discurso oral se encuentra el lenguaje no verbal que se establece como componente primordial en la comunicación, cuanto más en la enseñanza que implica procesos comunicativos complejos en el aula de clase y de manera especial, para el desarrollo de este proyecto en el círculo de lectura literario. Al hacer un acercamiento a Martha Fajardo (2003) se puede reflexionar acerca de la comunicación no verbal en el aula de clase; ya que la autora expone la importancia que tienen los elementos no verbales y para-verbales en la cultura griega, quien inmortaliza desde la mitología, al centauro Quirón, un ser mitológico que encarnaba la imagen del pedagogo ideal y poseía lo que hoy se conoce como *empatía pedagógica*; aquella que nace en:

La actuación consecuente entre la práctica y la teoría, la capacidad moral, la reflexión, la bondad, el respeto y la claridad del proyecto perseguido por el acto educativo. También es innegable el papel de la preparación intelectual del maestro, que genera el respeto de sus estudiantes y provoca en ellos sentimientos de aceptación que se traducen en atención hacia los temas de estudio. Fajardo (como se citó en Cuervo, 2003).

Es en este punto donde se hace evidente, el **pathos** (el parecer, lo no verbal que atrae a la audiencia en la argumentación) que hace referencia al reconocimiento del elemento físico-corporal como signo comunicativo tan esencial cuando de lenguaje no verbal y para-verbal se trata; convirtiéndose en elemento vital para el desarrollo de

procesos comunicativos en el aula de clase y para lograr el éxito en el quehacer docente mediado por un cuerpo, que a su vez corporaliza el saber. Es aquí donde entran el lenguaje corporal, la escucha, el diálogo y los elementos subjetivos y emotivos a favorecer la aceptación del docente entre los estudiantes (Fajardo, 2003).

La escucha que promueve el descubrimiento del otro

Según Cuervo (2003) escuchar es “un acto dinámico que implica leer al otro” y "atribuir sentido al mensaje y actuar a partir de una expectativa y una afectación. Es dejarse tocar, traspasar, transactuar: permitir que otras voces hablen con nuestra voz íntima" (p.163); desde esta concepción, este acto no se reduce a un simple guardar silencio, sino que entraña un antes y un después, un compromiso mutuo y un diálogo al interior de cada ser humano. Por ende, la acción expectante por el devenir de la palabra que germina, logra traspasar a su interlocutor, es decir, la palabra es una semilla que anhela encontrar un terreno fértil, muy íntimo, que le otorgue un nuevo sentido a la voz del otro. En concordancia, Martha Fajardo (1998) expresa:

La escucha además de ser la parte esencial del diálogo, implica factores relevantes como la voluntad y la libertad. Sólo escuchamos a quien respetamos y reconocemos.

Escuchar es someter nuestros sentidos y nuestras capacidades a las palabras y acciones de otro, es dejar de lado nuestro yo para, por un momento, interesarnos por los planteamientos de alguien distinto a nosotros. (p.3).

Esto quiere decir, que el acto de escuchar exige una renuncia, un desprendimiento del propio "yo" para descubrir y reconocer en el otro su palabra.

No menos apreciada es la profundidad de entendimiento y discernimiento que se logra a partir del *escuchar para descubrir* en relación con el vivir, el ser y el sentir,

(Krishnamurti, 1998). Esta condición determina en gran manera que se logre un diálogo fructífero, respetuoso, voluntario y libre; en contraposición, al acto de escuchar con ligereza, por conveniencia o por simple vanidad intelectual o existencial, que impiden el reconocimiento del otro. Indefectiblemente, al leer y escuchar las palabras del pensador indio, surge la pregunta ¿escuchar para descubrir qué? A lo que él mismo responde: “descubriríamos que nos movemos más allá de las palabras, más allá de las meras expresiones verbales que tanto desgarran nuestro ser” (Krishnamurti, 1998, p. 39). Pero este descubrimiento *más allá de la palabra*, solicita la disposición placentera de una mente con matices sutiles, agudos, vitales, inquisitivos y curiosos.

Por lo tanto, el acto de escuchar no se refiere a una función fisiológica, como si lo es la audición; se refiere pues, a una acción psicológica, Barthes (como se citó en Cuervo, 2003) que compromete a un alma que abriga en su seno: mente, corazón, voluntad, y aún la libertad. Según Barthes (1986) el acto de escuchar se define por su objeto y su alcance, y compromete tres formas de hacerlo. La primera de ellas no difiere de la misma facultad que posee un hombre frente a un animal, porque se refiere a *índices*, a reaccionar frente a señales de *alerta*, sonidos, ruidos; pero la segunda forma implica un *desciframiento* de *signos*, un atender a **lo que se dice**, un proceso exclusivamente humano, como lo es también la tercera forma de escuchar que se enfoca en **quien lo dice**. Se trata entonces de un acto en el cual ocurre un intercambio de subjetividades, un acto de entrega y de respeto mutuo.

Es esta una mirada consecuente con lo planteado por Larrosa (1996) en cuanto a que convoca a pensar la formación como lectura; esto es, pensarla como una relación que produce sentido. Para el autor, el mundo y todo lo que contiene y acontece en él, está dispuesto a ser leído, como si todo emitiera una voz que anhela ser escuchada; y en este

orden, Larrosa (1996) opina que “la formación implica necesariamente nuestra capacidad de escucha (o de leer) eso que tiene que decirnos. Una persona que no es capaz de ponerse a la escucha ha cancelado su potencial de formación y trans-formación” (p.26). Esta idea exige una renuncia al propio ego, al propio conocimiento, a la vanidad, al orgullo, a los prejuicios, a los órdenes establecidos que regulan o normalizan al ser humano, en fin, una renuncia a ser un “lector arrogante” e inmovible; y por el contrario, se refiere a una apertura al texto, al mundo, al otro, a asumir una actitud de escucha hacia lo desconocido, una vez que suscita una experiencia que afecta al ser mismo.

A partir de estos planteamientos surge un punto de convergencia que anuncia que el verdadero sentido existencial se encuentra en reconocerse y reconocer al otro, y esto solo es posible, en la medida en que hay apertura hacia él para escucharlo atenta, respetuosa, voluntaria y libremente; y en esta medida, poder vivir verdaderas experiencias de formación y transformación.

Diseño metodológico

Enfoque del estudio

El presente trabajo es un estudio con enfoque cualitativo, teniendo en cuenta que parte de “supuestos básicos de que el mundo social está construido de significados y símbolos. De ahí que la intersubjetividad sea una pieza clave de la investigación cualitativa y punto de partida para captar reflexivamente los significados sociales” (Jiménez y Domínguez, 2000, p.1). Es así, como el contexto social está creado por significados simbólicos e intersubjetividades, razón por la que el investigador cualitativo requiere de

tomar registros de audiovisuales, grabaciones, entrevistas no estructuradas a partir de la observación para el estudio del fenómeno.

Durante el desarrollo de una investigación cualitativa, se prioriza la valoración moral que se le puede designar a los sentimientos, comportamientos y/o reacciones de la población en estudio dado a que se considera difícil de cualificar y cuantificar. Frente a lo cual, Cerillo (1968) plantea que el investigador cualitativo debe tener una postura clara de la “ética” y un alto compromiso con el trabajo de campo sin “objetivar a los sujetos”. En esta medida, se reconoce que la población intervenida es merecedora del máximo respeto.

Método

Para el desarrollo de esta investigación se acoge un método de tipo etnográfico educativa, un modelo de investigación en educación; lo que implica un trabajo de visualizar, observar y/o estudiar diversas prácticas, comportamientos, actitudes propias de la humanidad dentro de los ambientes de desarrollo social para así poder interpretar y entender su rol, su discurso y la representación dentro de su contexto.

Desde los aportes planteados y expuestos por Giddens (2007) se refiere que la investigación etnográfica tiene por objeto dar a conocer los diversos significados que sustentan las acciones e interacciones que se construyen y se desarrollan en la realidad social de uno o varios grupos de personas, de tal manera que el investigador pueda realizar un estudio detallado y concreto de la población estudiada. En la misma dirección, Martínez (2004) plantea el estudio etnográfico como “el estilo de vida de un grupo de personas acostumbradas a vivir juntas” (p.17).

En este orden de ideas, en este estudio, la etnografía facilita la comprensión de la manera como se construye el discurso oral y la forma en que se movilizan los diversos tipos de discursos, y a su vez, el surgimiento de nuevos discursos. Además de reconocer los elementos propios de una comunicación oral, la etnografía educativa en busca de la creación de nuevo conocimiento en materia de discurso oral, permite descubrir la manera como se movilizan y se crean discursos, actos de escucha, y las afectaciones del lenguaje no verbal al interior de un círculo de lectura literaria.

Esta investigación se lleva a cabo en el círculo de lectura literaria Huella PUJ para futuros licenciados en educación básica con énfasis en Humanidades y Lengua Castellana de la Facultad de Educación, cuenta con la participación de estudiantes en formación docente de diferentes semestres y egresados de la misma universidad; los asistentes comprenden edades de 25 a 60 años aproximadamente.

Es importante reconocer que durante el primer momento de desarrollo del círculo de lectura literario Huella PUJ, los creadores fueron siempre quienes dirigieron las sesiones, sin embargo, en este segundo momento, la dinámica ha cambiado, ya que la coordinación y la temática es asumida por quien quiera vivir la experiencia, de esta forma descentra la posición de moderador, modificando la práctica pedagógica.

Dentro del grupo se encuentran los creadores del círculo literario, cuyas sesiones se adelantan los días sábado en diferentes aulas de clase de la Pontificia Universidad Javeriana; en este círculo de lectura se desarrollan diferentes temáticas, como géneros literarios, estrategias pedagógicas de lectura y escritura, creación de textos colectivos, reflexión del quehacer docente, problematización de la jerarquización del conocimiento y de las prácticas pedagógicas instrumentalizadas, entre otras.

Instrumentos de recolección de datos

Durante el recorrido de esta investigación, los instrumentos de recolección de datos son, en primer lugar, los *diarios de campos* en donde es consignado de forma detallada, todo lo observado que puede ser interpretado cualitativamente y sirven como soporte documental de prácticas y actividades realizadas. Su objetivo principal es registrar las actividades de forma descriptiva, de tal manera que posteriormente sirvan de sustento para la categorización y la interpretación de los datos. Estos instrumentos de apoyo de la investigación se realizan a partir de la observación de los acontecimientos vividos por los participantes, lo que permite, según Kawulich (2005) “establecer relaciones con la comunidad y aprender actuar con el fin de mezclarse con esa comunidad de forma que sus miembros actúen de forma natural” (p. 6). De esta manera, el investigador sostiene una relación de amistad con la población a investigar.

En segundo lugar, las *grabaciones audiovisuales* no solo documentan la realidad exterior grabada, sino que se constituyen en sí mismas en una construcción que permite múltiples lecturas de los acontecimientos registrados en las sesiones y sirven de soporte por su valiosa información. Además, como producción técnica realizada a través de herramientas tecnológicas, pueden transformar la percepción de los datos cuando se efectúan nuevas visualizaciones y/o audiciones. (Baer y Schnettler, 2009).

Proceso de investigación

Durante el desarrollo de esta investigación se tuvo en cuenta algunos elementos que favorecen al progreso de la misma: tales son:

1. Presentación del proyecto de investigación frente al grupo Huella PUJ

2. Participación en los círculos de lectura.
3. Observación participante: grabación de audio, video, fotos y registro escrito.
4. Elaboración de diarios de campo
5. Transcripción de 6 grabaciones de voz
6. Análisis de datos
7. categorización
8. interpretación
9. conclusiones

1. Presentación de la investigación

En la primera sesión desarrollada el pasado 12 de agosto del 2016 se da apertura al segundo momento del círculo de lectura literario para futuros licenciados Huella PUJ, un escenario muy conocido por el investigador, también, un espacio abierto y accesible; es allí donde se presenta formalmente a los participantes presentes el interés por adelantar una investigación en materia de discurso oral dentro de un espacio como este, y planteado por el por escaso estudio del tema; por tanto, se considera ampliar la perspectiva que se tiene del mismo y poder llevadas a espacios escolares como el aula de clase los nuevos aportes que se arroje la investigación. De esta manera, los participantes refieren que es un tema interesante; generándose un ambiente de expectativa en cuanto a los nuevos descubrimientos que se van a encontrar. Así mismo, se deja claro que esta investigación por ser cualitativa, debe mantener una postura ética, por tanto, no se realizaran calificativos de

sentimientos, vivencias y anécdotas, ni se objetivaran a los participantes por los discursos que ellos emiten, ya que lo sujetos que participan se les reconoce el respeto ético.

2. Participación en los círculos de lectura:

El investigador en este segundo momento del círculo de lectura, es un observador participante dentro de este entorno literario, así como del discurso oral, quien durante seis sesiones seleccionadas dentro de la programación del semestre 2/2016 se centra en comprender la realidad particular de este espacio.

Cronograma: Encuentros observados del círculo de lectura literaria Huella PUJ

Se presenta el siguiente cuadro en el que se asocian las fechas seleccionadas, temáticas trabajadas, textos seleccionados y moderadores de las sesiones.

Tabla 1.

Cronograma de encuentros

Fecha-Hora	Temática	Textos y lecturas seleccionadas	Autores	Moderadores por sesión
Agosto 13 2016 2:00 - 5:00 p.m.	Literatura fantástica. Micro cuento.	Una piedra en el estanque El dinosaurio El baby HP	Gianni Rodari Augusto Monterroso Juan José Arreola	Hugo Gacha Inés Cuervo

Agosto 27 2016 2:00 - 5:00 p.m.	Fantasia y cuentos literarios.	De regreso a casa Eloísa y los bichos	Jairo Buitrago	Esmir Martínez Oscar Eduardo Roa
Septiembre 10 2016 2:00 - 5:00 p.m.	Poesiando fantasías.	El nocturno	José Asunción Silva	Mayerly Molina. Jearly Guzman
Octubre 01 2016 2:00 – 5:00 p.m.	La Crónica	Un día en la perrera La eterna parranda de Diomedes Díaz	Gonzalo Mallarino Alberto Salcedo Ramos	Hugo Gacha
Octubre 15 2016 2:00 – 5:00 p.m.	Origen y significado de los nombres y apellidos.	180 apellidos.	Irene Vasco	Sandra Téllez Lizet Beltrán Diana Romero
Octubre 22 2016 2:00 – 5:00 p. m	Literatura infantil	Mambrú perdió la guerra.	Irene Vasco	Sandra Téllez

Una sesión dirigida por el observador participante

En la segunda sesión adelantada el día 27 de agosto del 2016, el investigador en cooperación con la participante Esmir Martínez, actúan como moderadores durante el desarrollo de la sesión.

Días antes al encuentro, se diseña tarjeta de invitación que es compartida por la red social Facebook en el grupo de *circulo de lectura literaria para futuros licenciados Huella PUJ*, en el que se da a conocer la temática a trabajar “fantasía y juegos literarios; se propuso desarrollar el género literario –cuento fantástico- con el fin de explorar y crear cuentos por medio de estrategias que se dan a conocer a los participantes. El aula es ambientada musicalmente con el tema clásico de *Los cuentos de los Hermanos Grimm* con relación a la temática a trabajar. Se crea textos de este género a partir de experiencias vividas, son compartidas a los demás participantes por medio de la lectura en voz alta. Se socializa dos libros álbum, llamados “Eloísa y los bichos” y “De regreso a casa” del escritor colombiano de libro álbum Jairo Buitrago quien a través de un formato autobiográfico narra diversas realidades sociales y escolares que permiten reflexionar en la escuela como sitio de control que coarta la expresión de los estudiantes.

3. Observación participante: grabación de audio, video, fotos y registro escrito.

En el transcurso de las seis sesiones la observación además de ser directa se apoya en la grabación de audios, videos, fotos y registros escritos, con la ayuda de estos medios audiovisuales se pretende el acercamiento a un análisis desde la sensibilidad visual y auditiva en materia del discurso oral, utilizando recursos tecnológicos para dicho proceso. Tales ayudas se encuentran en el apartado de los anexos.

4. Elaboración de diarios de campo:

Por medio de este elemento, se narran los fenómenos que se viven durante el desarrollo de las sesiones, así como también, las actividades de forma detallada, convirtiéndose en un importante soporte documental y útil para el proceso la interpretación de datos. Es importante tener en cuenta que estos diarios de campos están alimentados de las transcripciones. A continuación, se relaciona el esquema de un diario de campo.

DIARIO DE CAMPO. OBSERVACIÓN CÍRCULO DE LECTURA LITERARIO

HUELLA PUJ. PRIMER ENCUENTRO.

Moderadores: Hugo Gacha e Inés Cuervo

Nombre del observador: Oscar Eduardo Roa Moya

Fecha: 13 de agosto del 2016 **Hora:** 2:00 p.m. a 5:00 p.m.

Lugar: Edificio 2. Fernando Barón. Salón 207. Pontificia Universidad Javeriana

Tema: Literatura fantástica. Microcuento.

Objetivo: Crear cuentos fantásticos a partir de estrategias de lectura de Gianni Rodari.

Registro:

Actividades:

Lecturas realizadas:

Textos y autores referidos:

5. Transcripción: grabaciones de voz

6. Análisis de datos:

7. Categorización

8. Interpretación

9. Conclusiones

7. Categorización

Categorización por sesiones de Círculos de Lectura Literaria

En este proceso, las categorías de análisis emergen de los diarios de campo y transcripciones de las seis sesiones en las que se participó con la observación de la dinámica del círculo de lectura literario para futuros licenciados Huella PUJ, se presentan categorías teóricas centrales con el fin de relacionar las subcategorías y de estas ampliar la perspectiva en sub-subcategoría.

Categorización General de Resultados Sesiones Círculos de Lectura Literaria

Posterior al proceso de categorización, se hace necesario crear la Tabla 2, donde se relaciona la manera en que se realizó el análisis de los datos, tras un proceso de categorización deductivo, es decir, estas surgen del marco teórico y la sub-subcategorización, por medio de un proceso inductivo, estas surgen de los datos obtenidos en cada una de las sesiones. En este curso, las categorías se nutren del marco teórico, así como, las sub-subcategorías alimentan las subcategorías y, estas a su vez, proporcionan datos importantes a las categorías generales.

Tabla 2.

Categorización General de Resultados Sesiones Círculos de Lectura Literaria

Categoría	Subcategoría	Sub-subcategoría
Tipos de discurso oral en la comunicación	Dialógico	Permite la participación de todos los asistentes.
		Diversidad de perspectivas.
		Todos los participantes son concebidos como compañeros de lectura y escritura.
		Interpretación desde el interior.
		Libertad de objeción.
		Trato igualitario entre los participantes.
		Un espacio de encuentro e intercambio de experiencias con el otro.
		Un espacio que posibilita la construcción humana.
		Un camino que al recorrer produce amistad.
		Encuentros con el otro para construir conocimiento.
		Un espacio en donde los participantes proponen actividades.
		La humanización se construye con el otro.
		Un espacio para reconocer al otro.
Afecto por el otro.		

Tipos de discurso oral en la comunicación	Dialógico	Animación de entrada a la sesión.
		Una experiencia para reconocer los gustos de los participantes.
		Se tiene en cuenta el pensamiento y posibilidades de diferenciación de los participantes.
	Respetuoso	Intercambio de conocimiento y experiencia.
		Oportunidad de conocer al otro como persona.
		Apertura frente a propuestas de moderadores.
		La convergencia de los puntos de vista.
		Creación de humanidad.
		El respeto en la comunicación.
		La formación y la educación recibida crea cultura.
La mediación ante el desacuerdo.		
Se posibilita el respeto por el pensamiento del otro.		
Autoritario		
Tipos de discurso oral según estructura	Poético	La poesía que surge en la oralidad.
		Deseo de manifestar sentimientos cotidianos.

Tipos de discurso oral según estructura	Poético	Goce literario
	Conversación	El placer de la plática permite reconocer la humanidad de otro.
		Un espacio para expresar la voz y los sentimientos
		Acogimiento del otro
		Emoción de querer conformar un grupo de lectura literaria
		Apertura a la participación de los integrantes
		Una forma de revivir los recuerdos y contar experiencias.
		Un llamado a la interacción de consciencias desde la narrativa del libro álbum llamado “De regreso a casa”.
		La reflexión de las diferentes realidades sociales.
		Un ejercicio fructífero que despierta el espíritu.
		Espacio para expresar la voz y sentimientos.
Un lugar para expresar la forma de pensar el mundo.		

Tipos de discurso oral en estructura	Conversación	La interacción a partir de la plática.
		El paraíso, un camino por recorrer en compañía de los participantes
		La existencia del otro.
		La recreación de una historia vivida y de una historia de vida.
	Narrativo	La narración surge del recuerdo.
		Un acto comunicativo por medio de la oralidad.
		La narración oral como fuente de historia.
		Una experiencia que acerca al que cuenta la vida con el que escucha sobre la vida
		La narración cuenta de la vida y no solo de la especie humana.
		Experiencia en el aula como posibilidad de encuentro.
		La narración sensibiliza y humaniza.
		Una forma de atender al otro
	Argumentativo	Frases predictivas y su relación con expectativa de los participantes.
		Propuesta de lectura de un cuento y a partir de este se problematiza el consumismo y

Tipos de discurso oral según su función.	Crítico	materialismo.
		La formación de los padres hacia los hijos.
		Automatización del ser humano
		Prácticas monológicas e instrumentales en la educación
		Relación del maestro con la lectoescritura.
		La relación jerárquica tradicional entre el par docente-estudiante
		Relaciones sociales humanas a partir de los textos leídos.
		Consciencia de contextos sociales como la escuela vista en los libros álbum
		Necesidad de “perderse para conocerse” y “perderse para encontrarse”.
		Concientización sobre la realidad que viven los inmigrantes desde la perspectiva del libro <i>Eloísa y los bichos</i> .
		Se requiere cambio del lenguaje del amor
		Una invitación a cambiar la percepción del mundo.
		Celebración comercial del día de la amistad.
Reflexión sobre la experiencia humana.		
Propuesta de lectura la crónica y a partir de		

Tipos de discurso oral según su función.	Crítico	esta se problematiza desde la oralidad la programación de la televisión colombiana
		Práctica docente frente los comportamientos que adoptan los estudiantes de los referentes televisivos.
		Consciencia sobre el manejo del lenguaje oral en el aula.
		El arte como salida a problemáticas socialmente determinadas.
		Sentido crítico y cotidianidad de los medios de comunicación.
		Propuesta crítica de una docente que promueve la educación en el respeto.
		La protesta, una forma de dar a conocer su desacuerdo
		Una forma de pensar que comunica
		Descubriendo el origen de los apellidos
		La herencia socialmente construida de los apellidos
	Pensamiento crítico, un camino por recorrer	
	La educación: una práctica de alteridad	
	Crítico	Mirada crítica en torno al amor
		Una invitación a la reflexión

<p>Tipos de discurso oral según su función.</p>	<p>Pedagógico</p>	<p>Concientización del rol docente</p>
		<p>Apuesta emancipadora, poética y política</p>
		<p>Cuerpo y pedagogía</p>
		<p>Tecnologías multimodales que acercan el conocimiento</p>
		<p>Ambientación del espacio con música para evocar recuerdos de la niñez.</p>
		<p>La creación fantástica colectiva como propuesta integradora</p>
		<p>Intertextualidad: Una práctica textual que acerca a otros autores.</p>
		<p>Conceptualización sobre ambientación musical.</p>
		<p>Conceptualización sobre los libro álbum socializados y otros...</p>
		<p>Creación poética a través de caligrama.</p>
		<p>Creación de textos fantásticos a partir de la imaginación.</p>
		<p>Ronda infantil con adultos.</p>
		<p>Relación con otros lenguajes.</p>
<p>Actividades que identifican a los participantes con sus sentimientos o deseos, interpretación desde experiencias vitales y</p>		

<p>Tipos de discurso oral según su función.</p>	<p>Pedagógico</p>	reflexión
		El cuerpo alejado de los escritorios como acción pedagógica.
		<p>Intertextualidad</p> <p>Propuesta de poemas conocidos por los participantes</p>
		<p>Intertextualidad</p> <p>Propuesta de Crónicas desarrollada en la sesión.</p>
		Generación de expectativas mediante la presentación de los objetivos de la sesión.
		En la práctica educativa, se tejen nuevas experiencias de aprendizaje en el aula.
		Mirada crítica en los procesos de comunicación.
		El arte como herramienta que dibuja nuevos horizontes.
		<p>Intertextualidad</p> <p>Propuesta de Crónicas desarrollada en la sesión.</p>
		Una historia colombiana convertida en

Tipos de discurso oral según su función.	Pedagógico	crónica.
		Bogotá y sus crónicas. Una forma de narrar la ciudad (Un día en la perrera).
		Una referencia poética que homenajea a la mujer. (Gioconda Belli).
		Posibilidad de indagarla expectativa de los títulos de las obras
		Elementos sonoros, una opción en procesos de aprendizaje y estímulos sensoriales
		Intertextual: selección de obras literarias por los participantes a partir de la temática.
		Un acercamiento a la realidad
		Buscando el significado de los apellidos desde varias fuentes
		Un espacio para crear posibles desenlaces de las obras
		Intertextual Presentación de los libros en donde se encuentran los cuentos socializados en la sesión.
	Felicidad y disfrute en las actividades.	
	Emblemáticos manifiestan emociones sin	

Comunicación no verbal	La afectividad, las emociones, el espacio y el cuerpo	necesidad de emitir palabras.
		Los abrazos que acogen al otro.
		El cuerpo no condicionado.
		<i>Expansiva</i> : satisfacción y disposición para realizar actividades.
		<i>Retraída</i> en momentos de creación como indicador de introspección.
		Manos en la cabeza indican reflexión y ejercicio del pensamiento creativo.
		Los suspiros, una emoción ante la escritura.
		Emociones que genera el acto de escribir y leer.
		Con la emoción en el cuerpo.
		La emoción como timón de la escritura.
		Emociones corporales a la intensidad de la lectura.
		La empatía pedagógica.
		Elementos físico-corporales en la comunicación.
	La emoción y su conexión con la escritura.	
	El aula como espacio que posibilita encuentros.	
La afectividad,	El reconocimiento del otro por medio de	

Comunicación no verbal	las emociones, el espacio y el cuerpo	aplausos.
		La emoción que causa el reencuentro.
		Afectividad y acogimiento.
		Las sonrisas, los aplausos como emociones ante el ejercicio de la escritura.
Relación: Oralidad y escritura	Lectura en voz alta	La oralidad y la escritura a partir de la función cuento-comunicación.
		La función de un cuento con entonación y personificación: origina una empatía o apatía.
		Hablar para escribir
		Creación oral colectiva de un cuento a través de la escritura individual.
		Capta la atención que causa leer con entonación.
		Relación entre el género literario y la lectura
		Creación de una voz propia en el ejercicio de lectura oral.
		Análisis detallado para comprensión del texto desde la oralidad.
		Reflexionar oral sobre la escritura a partir de la función cuento-comunicación.
		Una forma de participación

Relación: Oralidad y escritura	Lectura en voz alta	Creación oral colectiva de un cuento a través de la escritura individual.
		Lectura de poesía afectada desde las emociones causadas por el ritmo con el que se interpreta.
		Lectura de frases predictivas que generan expectativa
		Las letras en acción, vida a los personajes Gesticular con la entonación, la expresión y el ritmo adecuado, Transmisión del estilo del lector.
		Lectura de la crónica afectada desde las emociones causadas por la interpretación con que se recrea.
		La emoción de escribir para el otro.
		Lectura afectada de los acrósticos desde las emociones causadas por la sensibilidad con que se crean Creación literaria a partir de una palabra
		Posibilidad de conocer al otro a partir de su oralidad y creación
		La función de un cuento con entonación y

Los actos de escucha	personificación: origina una empatía o apatía.
	Acto libre, voluntario, respetuoso, de deleite...
	Permite el encuentro con el otro a través del reconocimiento.
	Generan emoción al ser escuchado.
	Causa un reconocimiento y emoción.
	La emoción que causa escuchar una lectura personificada.
	La atención y comprensión del otro
	Escucha atenta sugiere, da paso, invita y promueve
	Reconocimiento entre pares
	Escucha que promueve encuentros o desencuentros.
	Lectura a varias voces

Interpretación

La interpretación de este trabajo investigativo cualitativo de tipo etnográfico educativo que entraña un trabajo de visualización, observación y análisis de diversas

prácticas educativas y literarias en contexto, es obtenida a partir del análisis triangulado de los datos registrados en los diarios de campo, las categorías y subcategorías de análisis y las transcripciones literales de los discursos emitidos durante el desarrollo de las sesiones, a la luz de los referentes teóricos que fundamentan esta investigación. En estas, el investigador actúa como observador-participante con el fin de entender el discurso oral emergente, los actos de escucha movilizados y la afectación de la comunicación no verbal dentro del círculo de lectura literario Huella PUJ.

Discurso oral respetuoso y dialógico en la comunicación.

“Yo para mí, otro para mí, yo para otro”. Mijaíl Bajtín

Huella PUJ es planteado desde la propuesta de *círculos de lectura literaria* de Clara Inés Cuervo (2015) y que a la vez tiene sus fundamentos, en la apuesta de *círculos de cultura* de Paulo Freire (1972). En este es importante el diálogo y, por tanto, el discurso oral que está mediado por el otro. Es así como este espacio se pronuncia antagonista, como lo indica Zuleta (2009) de la cultura de la violencia, autoritaria e irrespetuosa; y, por lo contrario, se encuentra mediado por la cultura de la reciprocidad, el respeto y la alteridad. Este tipo de cultura se manifiesta en la interacción comunicativa en los cuales los participantes del círculo logran reconocer al otro como un igual; aspectos que corresponden a un discurso dialógico, en la medida en que se tiene en cuenta la presencia del otro, su pensamiento y todas las posibilidades de diferenciación, entre ellos, la forma de narrar, conversar, escribir, entre otras.

Esto se denota en un fragmento tomado de la transcripción de algunos encuentros:

“P4: Bueno, pero lo importante es que ya estamos aquí. Así empezamos como dijo Inés, a veces cinco, a veces diez, a veces más pero siempre tratando de mantener la constancia. Haciendo de esto un ejercicio participativo...”

P6H: democrático.

P4G: democrático de alguna manera, en el que todos aportamos; en algún momento nos rotábamos la...

P6: responsabilidad.

P4: responsabilidad de coordinar. Gracias, él es como la voz de mi conciencia. (Risas). Eso nos ayudaba no solo a variar los temas, sino también a conocer al compañero. Y así ha sido hasta ahora; y realmente, muchas gracias por estar acá.

(Transcripción diarios de campo, sesión 1)

En esta diferenciación también cuenta que los participantes son maestros en formación de diferentes semestres y egresados de la licenciatura en Educación básica con énfasis en Humanidades y Lengua Castellana, y una docente de la Facultad de Educación, quienes le apuestan a la construcción de conocimiento a varias voces, y comprenden que lo dialógico significa esa necesidad del otro para lograr dicho conocimiento y ampliar la percepción del mundo, entendiendo que no es posible aprender sin el otro. En esta medida, los participantes de Huella PUJ son producto del tejido de voces de quienes encuentran en la literatura múltiples direcciones y no solo una... hay un desborde...y no hay un solo camino, hay múltiples caminos; y es así como la subjetividad se va configurando, o mejor, va permitiendo abrirse para buscar la creatividad, porque en últimas, este círculo invita a eso, a la creación, a que los participantes no se queden repitiendo sino que se arriesgan con

el lenguaje, pues esto también tienen que ser evidente en el discurso oral.

Conviene subrayar, que la práctica dialógica al interior de este círculo, permite minimizar las jerarquías de poder y saber, y pensar en actividades donde los participantes no cumplan un solo rol –o emisores o receptores- sino que haya cabida a la interacción dialogística, y, por tanto, se anteponga a aquellos lugares donde no se tiene en cuenta lo múltiple y dinámico, como es el caso en muchas aulas de clase en la actualidad. Esto se puede evidenciar claramente en lo acontecido durante la presentación de los participantes en primera sesión:

P3: Bueno... ya me conocen, en este espacio, no soy la profesora, soy Inés para que sepan que más bien quiero ser compañera en este sitio, de leer y escribir. Estamos como muy formales (risas), nuestra intención es... empecemos a hacer... con todo eso de Pedagogía y Literatura, es una idea que yo la he venido pensando hace como diez años. Yo decía: y nosotros como maestros ¿qué contacto tenemos con la lectura, con la escritura y con la literatura? ¿Qué leemos? ¿Qué escribimos? Si es un círculo de lectura, también es un círculo de escritura.

Así mismo, las palabras dichas en este entorno, se convierten en acciones en las que se tiene en cuenta al otro para hacer de los proyectos una realidad, acogiendo a quien no está de acuerdo con lo dicho por ese otro, pero también animando a quien quiere acompañar y perseguir los sueños. Esto se refleja en una de las conversaciones que tuvo el grupo literario recordando el origen del mismo:

*P4: “Nosotros hablamos y ella nos comunicó una idea que le venía rondando la cabeza desde hace algún tiempo. Es un sueño que compartió con nosotros de alguna manera y a nosotros nos convenció. Nos **dijo**: y si hacemos un*

*círculo literario con estudiantes, pues, es necesario. Es decir, **la palabra es esa, necesidad.** No recuerdo las palabras exactas... Inés nos decía hace un rato ¿qué relación tenemos nosotros como estudiantes de licenciatura o licenciados ya, con la lectura y la escritura literaria?” (Transcripción sesión 1)*

En consecuencia, en este espacio no existen opositores ni opresores; aquí no se trata de discontinuar, condenar, descalificar, descartar, suprimir y/o aniquilar simbólicamente al otro; en cambio, los participantes intentan ocuparse en construir y reconstruir los muros caídos de las relaciones humanas por medio de la oralidad y ciertas acciones que contribuyen al fortalecimiento de las mismas. Esto lo podemos ver en el discurso emitido por uno de los participantes graduado de la licenciatura, él dice:

“En el trabajo, lo que es poder plasmar lo que es uno con los compañeros de trabajo, mi rol en el colegio es de coordinador, yo soy el jefe de los profes y lo ven a uno como si uno fuera el ogro, pero cuando uno llega donde ellos: ¿profe tú que piensas, ¿tú qué opinas? Oye, profe, me encanta esa idea, ven ¿qué propones de tu área? Se graduó un profe ahorita en Magister de educación, él es Edufísico, y habérselo celebrado, que usted está pendiente que uno se está especializando, va avanzando y le da el valor que uno tiene; para ellos es muy bacano y para mí, en mi experiencia de vida, me hace vivir cada día como si fuera el último, y por eso le doy la importancia” (Transcripción - sesión 3)

Con relación a esto, otro discurso que refiere lo anterior, es el de una estudiante de la licenciatura, del cual enuncia:

“estoy acá en la Huella pasando un rato con ustedes, conociéndolos, conociéndome, relajada, sin pensar en las tareas, sin pensar en nada. Así es que debe ser ¡rico! Hay un momento para la tarea. Y aquí donde me ven botada en el

suelo estoy ¡relajadísima!”, refiriéndose a la importancia de disfrutar del momento y espacio en donde se encuentra alejada de lo académico. (Transcripción – sesión 3)

De ahí que, estos discursos orales que se movilizan al interior de este espacio, son los que proponen *ocupar el lugar del otro y no oponerse al otro*; de esta manera, se evidencia un espacio de reconocimiento a los presentes y donde se extraña al ausente; acciones que permiten sostener relaciones de igualdad, desnaturalizando las tradicionales relaciones jerárquicas presentes en las aulas de clase, tal y como las cuestiona Zuleta (1985) “se le demuestra a un igual; a un inferior se le intimida, se le ordena, se le impone; a un superior se le suplica, se le seduce o se le obedece” (p. 40). De esta forma se promueve que los participantes construyan y deconstruyan su humanidad con el otro.

En Huella PUJ, se ratifica que su existencia incide en la construcción de sociedad y cultura, ya que, aunque se es parte del problema social, se es aún más de la solución que necesita el aula de clase en particular y la sociedad en general. Es así como todas las relaciones que se plantean en este espacio (dialógicas, respetuosas y de alteridad), lo que Cuervo (2003) define como “encuentros posibles de conciencias”, ciertamente, contribuyen en las construcciones humanas o inhumanas dentro de los contextos de desarrollo de cada uno de los participantes; en otras palabras, lo que se realiza en este círculo de lectura literario, trasciende la idea de lo personal, del acto de leer, de la experiencia literaria; y apunta a la construcción de una sociedad solidaria y respetuosa que inicia con el lenguaje oral y el pensamiento dialógico.

Es de esta forma que, maestros en formación y docentes en ejercicio generan vida desde el discurso oral dialógico y respetuoso en cada encuentro donde existe la posibilidad del amor y del conocimiento, esto se manifiesta en un discurso emitido por uno de los

moderadores de una de las sesiones:

“M1: el taller que se había propuesto para el día de hoy es un taller de crónica que tenía dos partes, o bueno, tiene dos partes. La primera, es hacer como la muestra o la exposición de los caligramas que es la tarea para la actividad del día de hoy; y la segunda parte, pues es todo lo correspondiente al taller que se tenía planeado de crónica. Entonces, no sé, si quieren los caligramas para el final cuando llegue la demás gente, si vienen o lo dejamos en ese orden ¿qué opinan?”

Sin embargo, la idea del amor no sostiene ninguna relación con la ofrecida por los medios de comunicación y las industrias comerciales; en el círculo de lectura literaria la idea de amor que circula es una idea de Bajtín (1986) “Yo para mí, otro para mí, yo para otro”, desde este autor, amar es comprender al otro y no excluirle por su forma de estar en pie en este mundo, es permitir ser al otro, es facilitar que en un mismo espacio, las voces y conciencias se comuniquen, lo que resulta evidente en este lugar de reunión sabatina.

Tras la experiencia de comprender las relaciones que se construyen en el espacio del círculo de lectura Huella PUJ a partir de la visión dialógica, se puede considerar que allí el discurso monológico y autoritario no son bienvenidos, puesto que en ninguna de las sesiones se presentan tales, esto comprendido desde el ejercicio como observador-participante de la lectura del círculo. Dichos discursos –autoritarios y monológicos- van en contravía de lo que se plantea en este espacio; en esta medida, impediría el intercambio y construcción de conocimiento científico, y a su vez, fragmentaría la identidad huellista.

Así pues, es considerable resaltar que en el círculo de lectura literaria Huella PUJ todos los participantes se conciben como *compañeros de lectura y escritura*, donde se reconocen los gustos de los participantes y esto permite descubrir y conocer quién es el

otro, creando así humanidad... una posibilidad que ofrece la construcción humana desde relaciones respetuosas y dialógicas.

Con todo lo nombrado anteriormente, se puede afirmar que en este espacio no existe posibilidad a que algún participante se considere autoridad o garante de verdad, así como tampoco, la presencia de discursos monológicos en donde el emisor sea el único que transmita ideas y niegue la posibilidad de crear conocimiento significativo y afectividad con el otro; logrando así promover el respeto en la comunicación, así como, la construcción del tejido social por medio de la comprensión como una opción ante la crisis humana, pues allí, los participantes asumen que dentro de la oralidad es fundamental comprender antes de condenar, lo que lleva a posicionarlo definitivamente como un espacio de comprensión que propicia la construcción de sí mismo y de la sociedad.

El discurso oral que construye la cotidianidad

Los discursos orales, que emergen en el círculo de lectura, según su estructura son *conversacional, narrativo y poético*. Así, la conversación es uno de los discursos orales que más se presenta en el círculo, pues es un ir y venir de la lectura a los chistes, anécdotas, recuerdos y crítica. Esta conversación es entre subjetividades que se acompañan, así como Nicolás Buenaventura (2000) señala “es la posibilidad de reconocerse en el otro, de contarse y ser contado; pero sobre todo de reconocer al otro” (p. 9); desde esta propuesta, conversar, así como narrar, permiten descubrir la transformación constante de la humanidad de los participantes. Tal es el discurso de los participantes que cuentan acerca del maltrato animal y el auge que tiene en la actualidad la domesticación de los animales:

P2: yo pienso de todo lo que hemos hablado, algo que se ha dado, es esa onda del no al maltrato animal, yo pensaría que llegaría a estar al mismo nivel del

maltrato infantil, por un lado; y digamos el avance de la ciencia y de la tecnología, todas las disciplinas como la robótica, digamos la veterinaria como ha desarrollado cosas que hace un tiempo no habían evolucionado tanto; entonces, también la ciencia influye en ese desarrollo de los animales porque ahora los animales tienen un sistema cognitivo por eso ahora existe, colegios para perros, hasta uniformes.

P4: sistema de salud para perros.

P2: ahora, si pensamos en los cementerios para perros donde le hacen todo un ritual como si fuera un humano. (Transcripción- sesión 4)

De la misma forma, el *placer de la plática permite reconocer la humanidad de otro*, pues el ser humano vive en función de la conversación, narración, y escucha, elementos que permiten construir la cotidianidad y también, *una forma de revivir los recuerdos y contar experiencias*. Es a partir de la conversación y la narración que se entretajan las relaciones humanas al expresar el *acogimiento del otro* y particularmente en este espacio literario, se refleja la *emoción de querer conformar un grupo de lectura literaria*, una emoción que causa la relación entre los participantes del círculo quienes cumplen roles de emisores, así como receptores dentro del acto comunicativo. Esta emoción del querer es muy importante y reveladora, en tanto, muchas veces se evidencia que leer y aprender en el espacio académico se ha vuelto una imposición, a veces resulta tan obligante que se va perdiendo ese carácter de deseo por el conocimiento.

Así mismo se evidencia una relación de reciprocidad que posibilita el *ejercicio fructífero que despierta el espíritu*, en concordancia, se tiene en cuenta la opinión de Montaigne (1984) cuando dice que “el más natural y fructuoso ejercicio de nuestro espíritu

es la plática. El uso de ella paréceme más dulce que ninguna otra acción en la vida”. Es así como la plática de los huellista resulta ser un placer durante los encuentros, un motivo más para *la interacción a partir de la plática* sobre la vida, la humanidad y la existencia del otro.

En la misma vía, la narración se convierte en una *experiencia que acerca al que cuenta la vida con el que escucha sobre la vida*, es el caso de una de las participantes de este colectivo quien narra entre compañeros de lectura y escritura:

(...) “yo no sé qué decirles, yo soy un poco tímida, pero haré mi mejor esfuerzo. Yo también vengo de un pueblo de Boyacá llegando a Santander, entonces, tengo unas costumbres un poco boyacenses, un poco, un poco santandereanas; y en cuanto al afecto creo que fue muy poco, creo que los papás, sobretodo mi papá, es todavía hoy el día que le cuesta a uno darle un abrazo, y eso que uno hace con los hijos de decir te quiero porque los psicólogos lo dicen; o sea, yo no recibí eso y eso me afectó. Les voy a hablar de varias cosas, pero voy a tratar enfatizar, eso me hizo daño, mi papá es un santandereano de esos bien radical y ¡no sea burra!, ¡no sea pendeja!, ¡no sea tonta!... todo eso que dicen por allá... (Diario de campo 3 – Participante 3)

En este apartado particularmente, vemos cómo la escucha atenta logra una afectación tras la narración y se da paso a una conversación cuando algunos de los demás integrantes relacionan esta experiencia de vida y comentan sucesos parecidos:

(...) “Es que la vida de campo es muy chévere. (Diario de campo 3 - Participante 2)

“son muchas cosas valiosas y plasmarlas en una sola persona es muy difícil pero sí se rescata mucho de eso, en mi concepto la vida de campo es muy significativa.”.

(Diario de campo 3 - Participante 2)

Por medio de esta conversación que se enlaza con la narración, podemos identificar aspectos importantes de la humanidad del otro, así como reconocer la experiencia vital que lo ha configurado, pero que el participante ha decidido modificar, en cuanto a su forma de expresar las emociones y sentimientos. Este es realmente la función de este tipo de discurso en el aula donde se adelantan las sesiones, por un lado, por medio de la oralidad concebir el mundo de los otros y desde la narración, considerar que allí se aloja la *fuerza de una historia*.

Al lado de esto, se presenta una **función poética** del lenguaje en cuanto al discurso que se emite de forma estética; en otras palabras, la poesía se convierte en la máxima expresión, originando un discurso poético que no presentan rima, por tanto, alejadas de las formas institucionalizadas como “la primera con la tercera y la segunda con la cuarta” pues algunas de ellas cortan la imaginación y la creatividad. Por consiguiente, el discurso poético en este espacio literario reúne recursos literarios como la personificación, la metáfora e imágenes sensoriales acompañando sentimientos humanos con una intención que muchas veces pareciera ser pura. Así mismo, tales discursos emitidos por los participantes permiten plantear una visión de mundo haciendo que el receptor tenga la posibilidad de acceder a los versos que desterritorializan lo cotidiano para territorializar el juego de las palabras, las voces, en fin... el lenguaje.

En cuanto a este discurso, en la primera sesión se presenta una conversación fructífera frente a este tema:

P6 *“si uno se cree poeta, como que ese rol es muy alto, como muy importante y uno cree que a veces no sea capaz de escribir; y estando aquí, en vivo y en directo, al encontrarnos con la lectura y la escritura se da uno cuenta que es capaz de hacer muchas cosas maravillosas, lo que decía Paulo Freire, de ser artistas. Y si estamos acá formándonos como educadores es porque somos artistas y creemos en nuestro arte de enseñar y eso lo evidenció ahora que estábamos presentándonos, nos daba esos dos o tres segundos de temor al pensar qué voy a decir; entonces hay una lectura de una autora que se llama Martha Zambrano que habla sobre el temblor del maestro y esa responsabilidad que él tiene con esos tres segundos de silencio que se hace antes de su intervención y que va a ser lo que él diga, que va a ser el producto para la formación de los muchachos, son vidas que están al frente de nosotros que necesitan nuestra voz y nosotros también necesitamos de su voz, pero es una responsabilidad más alta la que nosotros tenemos para darle apertura a esa charla, y por eso, esos nervios en ustedes que se evidencia en el momento de presentarse, daba cuenta de que estamos sintonizados en las ganas de ser maestros y de enseñar, y de buscar otra realidad y otro mundo posible.*

De esta manera, se puede comprender desde este discurso que la profesión docente tiene una estrecha relación con el arte, pues el maestro es capaz de transformar el lenguaje; bien lo afirma el participante, *el maestro es un artista y en esta medida, capaz de hacer de su discurso, una poesía.* Aquí una muestra de estos discursos, que, si bien son productos

creativos, son realizados de forma espontánea, pero lo cierto es que todos son enunciados oralmente.

“llenar...cuanta vida en las rocas... pero ¿qué debilidad tiene una roca?, la roca construye lo fuerte, lo inamovible, tanto que cuesta llenarlo de verdades como una... ni su propia agua es capaz de vencerlo, el resultado inicial, arrecifes vivos en su profundidad”. (Transcripción - sesión 2)

“Mi mano caracol camina con alas sigilosas de pequeño dragón, tus cuatro rostros miran a los cuatro puntos de vida que me quedan, en una de sus caras emerge el colibrí, Hermes querido de los dioses; en la otra la piedra lapislázuli que se rompe en la piel del tigre”. (Transcripción - sesión 2)

“En aquel lugar, donde solo se oía la voz silenciosa de aquel viento fresco y suave que rozaba mi cara, había otra sensación que estimulaba mis sentidos, era un aroma que hacía vibrar mi corazón. Así que decidí ir en busca de tan exquisita atracción; sabía que estaba cada vez más cerca porque mi corazón al sentir esa exótica fragancia, cada vez más intensa latía con más fuerza, mi corazón se oía como una manada de caballos galopando sin cesar. Cuando logré sentir y palpar su cuerpo y saborear su fresco y alentador néctar recorriendo gota a gota... ahí voy” (Transcripción – sesión).

La función del discurso oral en el círculo de lectura

Para iniciar, es indispensable reconocer las funciones que tiene el discurso oral al interior del círculo de lectura literaria, siendo estas: *críticas, pedagógicas e intertextuales*.

Tales se desarrollan en cada una de las sesiones observadas de forma dinámica. En la

mayoría de los casos, el discurso oral gira en torno a estas funciones, las cuales se comprenden como alternativas y/o propuestas pedagógicas de discurso oral para los maestros en formación, profesionales en educación, el aula de clase y diferentes escenarios escolares.

En este sentido, Prieto (1993) hace un llamado a la acción de los maestros, sobre la importancia de un discurso oral en la cotidianidad de las aulas asegurando que “los educadores, somos trabajadores del discurso. Nuestra principal herramienta es la palabra, sobre todo la oral” Prieto (como se citó en Cuervo, 2003). A lo cual, Huella PUJ, hace un acercamiento desde el discurso oral crítico, pedagógico e intertextual, funciones que son relevantes en el acontecer de sus sesiones, pues es el discurso el que ocupa la mayor parte del tiempo en este espacio. En esta medida, se descubre la riqueza que se esconde detrás de cada discurso oral mencionado, el cual se convierte en punto de convergencia entre los participantes y moderadores en búsqueda de un proceso educativo al alcance de una posición crítica y reflexiva de maestros en formación.

Acercado del *discurso pedagógico y crítico*, se denota que el círculo de lectura literaria presenta una riqueza a la hora de abordar el hecho de -ser pedagógico-, es decir, todas las prácticas que permiten la promoción del aprendizaje; entre ellas, se encuentra, la propuesta de lectura de cuentos que permiten despertar la capacidad de problematizar ciertos asuntos de la vida cotidiana que se han naturalizado. Tal, es la lectura del cuento *El baby HP (1986)* del autor Juan José Arreola, que, a través de la imaginación y una fachada humorística, plantea una lectura de la cultura contemporánea; proponiendo, de esta manera, desnaturalizar críticamente, las prácticas instrumentalizadas en procesos de enseñanza, el consumo, la tecnología, la ciencia y el materialismo que parecieran, imperar en la

actualidad. Razón por la cual, se extrae a continuación, un fragmento para comprender mejor, la función crítica dentro del discurso oral:

“Posterior a la lectura en voz alta del cuento Baby HP realizada por Inés, cada participante emite su percepción sobre este cuento y su relación con el mundo actual, allí surgen diferentes interpretaciones. Se concluye que este cuento hace una crítica y una sátira al consumismo, al materialismo que padece la sociedad actual” (Diario de campo 1).

Del mismo modo, se puede apreciar la capacidad de análisis crítico de los participantes frente a los textos leídos, reflexionando sobre *“el desplazamiento del rol de los padres frente a la educación y formación de los hijos”* (sesión 1), es decir, que el autor del cuento, reflexiona e invita a hacerlo sobre convenciones sociales, sobre el accionar de los padres de familia quienes en muchas oportunidades depositan la responsabilidad de educar en los maestros.

En cuanto a las prácticas pedagógicas monológicas e instrumentales de la educación se realiza una fuerte crítica, puesto que tales, van en contravía de los procesos pedagógicos e interlocutores, en tanto, no se orientan a la promoción del aprendizaje, sino que basan la práctica en modelos tradicionalistas y esquemáticos; esto es, aulas de clase donde impera el silencio violento, voces monótonas, maestros que no tienen en cuenta a sus estudiantes, escuelas con características de prisiones, cuerpos sujetos, mentes coartadas de imaginación y un amplio etc., son algunos de los tópicos cotidianos que los participantes de Huella PUJ son capaces de problematizar y reflexionar; a sabiendas, que están presentes en los muchos de los contextos educativos y que, a través, de libros álbum como *Eloísa y los*

bichos (2009) y *Camino a casa* (2008) del escritor colombiano Jairo Buitrago, los participantes logran de forma general reflexionar sobre las relaciones humanas a partir de estas obras literarias, y particularmente, desde el primer libro mencionado, se evidencia una “Concientización sobre la realidad que viven los inmigrantes desde la perspectiva del libro *Eloísa y los bichos*” (Diario de campo 2); de esta manera se crea un ambiente propicio para dialogar y considerar como tema de reflexión el desplazamiento de Eloísa y su familia, que en nuestro país, encarna principalmente en los campesinos y culturas indígenas que al igual que la protagonista y su padre deben adaptarse a un nuevo medio social, llamado ciudad, para otros, será país, y para muchos niños, la escuela.

Para el caso de la segunda obra literaria *Camino a casa* leída en la segunda sesión, se logra realizar colectivamente una crítica -al amor- y a las nuevas formas de amar que se han creado con el devenir del tiempo, los cambios en la forma de crear relaciones humanas; pero también, el avance acelerado de la ciencia y la tecnología, quienes hacen aportes a los estereotipos mercantiles del amor como emoción y al amar como una acción. En esta medida hay participantes del círculo de lectura literaria que consideran que se requiere “un cambio del lenguaje del amor”, así como también, extienden una invitación a cambiar la percepción del amor, y basados en esto plantean una forma distinta de celebración del día del amor y la amistad. Primero, como una crítica que llama a la acción, a cambiar la forma de consumir y adoptar una forma de crear; segundo, se plantea como una propuesta pedagógica que promueve *pensar en el otro y escribir para el otro*, una actividad que permite construir lazos de amistad por medio de las letras; así, se entregan los caligramas en celebración del amor y la amistad.

El discurso oral que se evidencia en el círculo de lectura Huella PUJ, favorece las posibilidades que ofrece el acto de leer, la acción de la escritura, la memoria histórica de esos tiempos pasados, presentes y futuros tanto de las vidas que se congregan allí como las vidas de los personajes que vienen a ocupar un lugar durante la conversación de los asistentes. Así mismo, en este ambiente existen momentos para conversar, argumentar, declarar poéticamente sobre los textos propuestos, profundizar en elementos constituyentes de la obra literaria, reconocer al autor en medio de sus grafías y dejar un margen para actividades en torno al libro que proporcionen creatividad literaria; como por ejemplo, poemas, cuentos, rimas, obras de teatro; pero siempre contemplando la **-afectación-** como apuesta para construir discurso dialógico, en tanto, se promueve un encuentro amoroso de la humanidad con el conocimiento, transformando y prometiendo la humanización de dicha humanidad.

Otra de las propuestas pedagógicas que se plantean en el círculo de lectura, tiene que ver con la lectura de la crónica como un texto literario que permite recopilar información cronológicamente para luego ser narrado, y aquí es donde la narración está presente como discurso ya que esto acerca a la palabra con la vida y con la humanidad. Es así como en la cuarta sesión, uno de los participantes de manera histriónica realiza la lectura de la crónica *-La eterna parranda de Diomedes Díaz (2011)* del cronista colombiano Alfredo Salcedo Ramos, el cual escribe “*De espantapájaros a mensajero, de mensajero a gran estrella y de gran estrella a encarnación de la decadencia, la vida de Diomedes Díaz fue desmesurada y desordenada*”. Revivir la vida de este personaje muerto físicamente, pero aclamado por el pueblo, resulta ser uno de los mejores momentos en donde se expresa la función del discurso oral, desde una “*Propuesta de lectura a la crónica*

*y a partir de esta se problematiza desde la oralidad la programación de la televisión colombiana” y la “Reflexión de la práctica docente frente los comportamientos que adoptan los estudiantes de los referentes televisivos” (Diario de campo 4). En estos, se evidencian argumentos críticos, como el de una de las participantes quien refiere que la crónica es interesante ya que muestra la historia de un niño que se construyó a pulso, preguntándose al mismo tiempo, por los valores con los que creció Diomedes, afirmando que “*Diomedes nos muestra la historia de Colombia, en donde existen muchos Diomedes*”; igualmente resalta que “*la crónica nos humaniza a la persona, nos muestra de otra manera al cantante*” así mismo deja claro que Salcedo Ramos, “*reconoce a Diomedes como excelente cantante*”. Mientras tanto en el aula se percibe a Diomedes como parte de la cultura colombiana, no sólo como ícono vallenato, sino por los escándalos que causó su vida artística y personal.*

La lectura de esta crónica propicia un espacio de conversación, de comprensión de la problemática de la programación de la televisión colombiana, especialmente, las novelas con tendencia biográfica que se tomaron la pantalla colombiana, es el caso de *Pablo Escobar*, *Celia Cruz*, *Marbelle*, y claramente, la vida del compositor colombiano de música vallenata, *Diomedes Díaz*; novelas que muestran la vida de artistas que contribuyen al sistema capitalista con sus propuestas amarillistas e invaden la franja familiar; omitiendo la responsabilidad social y cultural que se tiene frente al público en general, pero enfatizando en el público infantil, quienes tienden a ser más receptivos, y por ende, tratan de imitar a los personajes novelísticos, es esto lo que afirma uno de los asistentes.

Ser no sólo observador, sino participante de un grupo social como este, posibilita la experiencia de la lectura y el encuentro con los géneros y obras literarias, textos que abordan diversas temáticas de interés y deleite; y en consecuencia, construyen una cultura

de conocimientos desde la afectación, mediados por el cuerpo, emociones y subjetividad construida por todo lo que surge en el encuentro con la literatura infantil, el libro álbum como instrumento de convergencia y, la experiencia y sensibilidad del otro.

Volviendo al acto de leer, supone saber analizar, sintetizar, reflexionar, deducir, valorar, sobre todo, escuchar, pues estar en el círculo de lectura literaria permite desarrollar la capacidad de escucha atenta y no solo de quien habla, sino que se escuchan las acciones del otro en un territorio que humaniza y promete satisfacción ante la creación.

Este espacio de lectura literaria, es pertinente describirlo como una colectividad enriquecida por las funciones del discurso oral, entre ellos, lo pedagógico, crítico e *intertextual*, este último, no menos importante, por el contrario, se visibiliza su trascendencia al enriquecer un tema, un texto literario, referencias de otros textos y autores, relaciones cinematográficas, videos; lo que hace que no solo el discurso fluya y se amplíe, sino que logre abrir puertas del conocimiento hacia otras lecturas posibles y también relacionar ideas, conceptos, temáticas que son tan necesarias para que el conocimiento avance y se presente el discurso dialógico, gracias a la multiplicidad de voces que se encuentran en los textos. Es así, como se puede apreciar que Huella PUJ concentra maestros y trabajadores del discurso que reflexionan en la práctica pedagógica.

Por otra parte, se evidencia que en un ambiente donde los participantes se proponen avanzar en materia de humanización en los procesos de aprendizaje, de crear y posibilitar alternativas a la creatividad, pero también, de dar espacio al error, se facilita comprender la humanización de la vida misma en las relaciones humanas cotidianas. Esto es evidente en los participantes de Huella PUJ, quienes al estar todos en la misma posición, aprendiendo el uno del otro en una relación de cercanía, adoptan la responsabilidad de ocuparse del ser. Y desde esa oralidad que se ha planteado, existe un compromiso en seguir contribuyendo a

este espacio como un lugar en donde son posibles las conciencias, las voces y los encuentros, pero sobre todo un espacio para la comunicación; haciendo de la educación una práctica de alteridad, que piensa y se ocupa del otro.

Relación oralidad – escritura en el círculo

En primer lugar, pensar que el lenguaje oral se ha fundado en el contacto con el otro, en la cercanía de lo humano con lo humano, el cuerpo a cuerpo y la voz a voz, y, en consecuencia, la escritura, hace presencia para dar cuenta de lo dicho y narrar lo acontecido, en palabras de Ong (1982) quien dice “las palabras son sonidos. Tal vez se las llame a la memoria, se las evoque” (p.38) lo que lleva a considerar que cuando se permite hablar, se propician espacios para la producción de discursos orales que promueven la participación en la vida democrática, política y social; así mismo, en la toma de decisiones, y exposición de alternativas para la transformación local y social. Esto es lo que se vivencia en este espacio de lectura literaria, donde los participantes se encuentran para descubrir los nuevos rostros de la oralidad a través de la lectura en voz alta, y de la mano de experiencias escriturales de forma individual y colectiva que hacen de cada encuentro, toda una experiencia reflexiva con ayuda de los diversos libros y géneros literarios compartidos de forma oral y escrita.

Con relación al papel comunicativo que tienen los actos culturales –leer y escribir– permiten que los maestros en formación estén alejados de lecturas académicas y se acerquen a prácticas de lecturas que se relacionan con las diversas funciones comunicativas que cumplen los textos en la vida en sociedad; así como también, prácticas lectoras que conducen a un goce estético que las mismas producen. Es interesante comprender cómo en este lugar, la lectura introduce a prácticas culturales, así como a la diversidad textual que

surge en cada encuentro, esto es muy evidente en el círculo, dado que cada sesión tiene un comportamiento distinto en cuanto a la experiencia lectora y escritural; por ejemplo, es el caso de algunas sesiones que apuntan a la sensibilización de los participantes desde los géneros del cuento fantástico, el micro cuento y la crónica, lo que potencia la formación de lectores y escritores. Aquí es muy importante resaltar la experiencia con que cuentan los maestros en ejercicio profesional, entre ellos, maestros del distrito, del sector privado y una docente universitaria, quienes promueven con su amplia experiencia y afectividad una forma de contribuir en la formación de futuros licenciados alejados de espacios netamente académicos. Sin embargo, es necesario considerar, como se mencionó anteriormente, que en este espacio no existen fronteras jerárquicas ni división entre los estudiantes y los practicantes del quehacer docente. Allí todos son considerados “*compañeros de lectura y escritura*”, tal afirmación la realizó precisamente una de las asistentes. (***Diario de campo 1***).

Como resultado de la *relación oralidad y escritura*, se presentan algunas muestras de la experiencia de la escritura y posterior lectura en voz alta por parte de los creadores; como en el caso de la creación de cuatro micro cuentos relacionados a continuación. En el primero, *el profesor les dijo a todos: que el más vaciado de la clase sea capaz de mostrar sus bolsillos. Marcos decidido pasó al frente y mostró su billetera, el profesor la abrió y pudo extraer de ella una servilleta. - Veo que tienes aquí anotado un teléfono regresa a tu puesto, no eres el más vaciado (Diario de campo 1 –Participante 4)*. En el segundo: *Hoy es el inicio, el inicio del final, soy astronauta, bajo la vida láctea, un astronauta perdido y loco; sigo pronunciando tu nombre inmortal, me doblego a tus encantos, Oh femenino ser, sé que tus intenciones no son buenas, pero nada puedo hacer, no lo pude evitar hermosa*

pirata galáctica, y por ello estoy muriendo, destrozaste el núcleo de todo mi ser. (Sesión 2 – Participante 4 – Fantástico)

En el tercero: *El volar por los aires con unas hermosas alas negras, llegar a las nubes y ver muy pequeño todo hacia abajo y muy grande hacia arriba. El firmamento al frente, lleno de claridad, una luz cegadora que inspira seguirla, detrás gotas de lluvia con sabor a sal que quieren alcanzar su vuelo. Al planear sobre la ciudad se siente la libertad con el aire en la cara e inmensas ganas de no parar, algo detiene su vuelo, es una espesa neblina que vuelve todo gris y poco a poco la realidad, al despertar. (Sesión 2 - Participante 2 - Poético).* Y en el cuarto:

Sébase usted señor, que ese día hubo una explosión, no se imagina como expurgué todos mis gusanos; no, no fue una bomba, todo se debió a una excentricidad de aquellas que nos acaban en la vejez, pues me tomé una botella de exterminio, no, no fue queriendo, la equivoqué con la del jarabe, si yo no había pensado en semejante desastre, así que tan pronto tomé eso, se me vino una bocanada caliente y le cayó nada menos que al ex, bueno en ese tiempo no era ex, ahora lo ex... (Risas)... solo por la confusión, ¿qué culpa de un ser tan ciego?, por eso ahora es el ex_ ex. (Sesión 6 – Moderador 1 – cuento)

Huella PUJ se convierte así, en un espacio que permite el ejercicio de leer -se y escribir-se para el otro, tal como sucedió en el cuarto encuentro, donde los participantes crearon caligramas para el otro compañero, como forma de celebración del día del amor y la amistad; de esta manera, se tiene en cuenta, que estos dos actos –leer y escribir- buscan siempre en el círculo de lectura literaria un compartir con el otro la vida, la humanidad y la

existencia desde la emoción que causa el escribir desde la experiencia, desde el contacto con la vida... de escribir para el otro y escribir colectivamente.

Por otro lado, los espacios de lectura en voz alta que se realizan en Huella PUJ permiten la construcción de la voz de los lectores lograda en la entonación y personificación de los textos que se leen, así como también, una identidad del sujeto y de identidad con la lengua. Es manifiesto pues, que, en este espacio lector y escritor, por medio de prácticas de participación se contribuye en la construcción de ciudadanía desde distintos discursos orales y escritos. Además, se reconoce la labor de los participantes en cuanto al desarrollo de esa experiencia oral, capaz de reflexionar y expresar verbalmente sobre acontecimientos en la escuela y la sociedad; de acuerdo a lo que declara Paz (1998) “el hombre es un ser de palabras” lo que lleva al descubrimiento del hombre como un hacedor de palabras a partir de su experiencia vital.

Los actos de escucha

La escucha en este círculo de lectura literario se constituye en uno de los ejes fundamentales en la construcción del discurso oral, siendo entendida esta, como un acto dinámico que implica no solo leer al otro, sino "atribuir sentido al mensaje y actuar a partir de una expectativa y una afectación". (Cuervo, 2003, p.163); desde este punto de vista, se encuentra que es *posible conocer y descubrir al otro a partir de su oralidad y creación*, esto involucra a un interlocutor atento a la palabra y a la corporalidad del otro, para poder otorgarle un nuevo sentido a su voz. En este caso, las diversas intervenciones orales y creaciones literarias, artísticas y culturales permiten que el emisor sea un *sujeto susceptible de ser leído*; por lo tanto, *conocido* a través de una voz que anhela ser escuchada al dejar

fluir sus más profundos sentimientos, emociones, conocimientos, temores, gustos, intereses y experiencias. Con respecto a estas últimas, en el círculo afloran los recuerdos de la infancia, de la adolescencia y de la edad adulta que continuamente son plasmados en las letras sentidas y creativas de los participantes. Entonces, en este proceso, es común descubrir afinidades entre coterráneos y contemporáneos; así como puntos de convergencia y divergencia intergeneracionales y experiencias docentes tanto positivas como negativas que contribuyen a la resolución de problemáticas presentadas en el aula de clase o al enriquecimiento del quehacer docente entre colegas.

Por otro lado, *la capacidad interpretativa* de un lector de cuentos en voz alta, origina *empatía o apatía*; en este aspecto, *la entonación y la personificación* cumplen una función importante, ya que generan expectativa, interés, conexión, interacción y en general, una buena disposición de parte del receptor para escuchar atentamente una historia y participar activamente de ella. Es aquí donde entran el lenguaje corporal, la escucha, el diálogo y los elementos subjetivos y emotivos a favorecer la aceptación del docente entre los estudiantes, como lo explica (Fajardo, 2003).

Esto ocurre especialmente en casos cuando la participante Inés lee en voz alta diferentes cuentos, entre los que sobresalen, en primer lugar, *El baby H.P* (1952) del escritor Juan José Arreola en el que adopta el rol de un vendedor muy experimentado, satírico, persuasivo y bastante convincente; en consecuencia, la lectura en voz alta del cuento permite que cada participante emita su percepción sobre este cuento y su relación con el mundo actual, de lo cual surgen diferentes interpretaciones, concluyendo que se trata de una crítica y una sátira al consumismo y al materialismo que padece la sociedad actual, así mismo, se reflexiona sobre el desplazamiento del rol de los padres frente a la educación

y la formación de sus hijos. Así mismo acontece cuando lee el cuento de su propia autoría *La expulsión del paraíso* en el que entona y personifica una escena cotidiana ocurrida en un bus de Transmilenio, llevando a sus oyentes a identificarse muy íntimamente con el relato al recordar experiencias muy desagradables e impactantes vividas en este mismo medio de transporte masivo de la ciudad de Bogotá. Del mismo modo ocurre cuando se realiza la lectura de la crónica *La eterna parranda de Diomedes* (2011) del escritor Alberto Salcedo Ramos, donde son afectadas las emociones, por causa de la interpretación histriónica del participante Giovanni al tratar de imitar la voz del protagonista de la crónica, el cacique de la junta, el devoto a la virgen del Carmen, el ya muerto, pero no para el pueblo, el popular Diomedes Díaz.

Hasta este punto, es evidente que un maestro que trabaje este tipo de narrativas es “un mediador que posibilita, promueve y permite; da paso, invita, cuestiona y se deja cuestionar; comparte su conocimiento con el otro y entiende que el saber es un bien común” (Cuervo, 2003, pág. 211). De esta manera, se facilita la escucha atenta que despierta el interés por las obras literarias, como ocurre cuando son relacionadas las preferidas de cada participante por la significación y afectación que han tenido en momentos cruciales de su vida; es así que se **escucha** entre las preferencias de los participantes, libros como *El principito*, *La odisea*, *La metamorfosis*, *Don Quijote de La Mancha*, *el príncipe y el mendigo*, *¿Quién se ha llevado mi queso?*, entre otros. Cabe resaltar que la *lectura a varias voces* se convierte en una experiencia de lectura grupal significativa y de desarrollo de la capacidad de escuchar atentamente cuando se trata de seguir el hilo de una historia de mediana extensión y de identificarse con el drama narrado, tal y como ocurre en una sesión en la que se da inicio a la lectura a varias voces del cuento

Mambrú perdió la guerra (2012), de la autora Irene Vasco; de modo que cada capítulo es leído por un participante, convirtiéndose en una verdadera experiencia de formación y transformación a partir de la escucha. (Larrosa, 1996).

En el círculo de lectura, una de las principales protagonistas son las *emociones*, aquellas que son despertadas al ser escuchado y al escuchar al otro; por ejemplo, en una ocasión, cada participante lee en voz alta una frase predictiva que es escrita en un papelito que es entregado con anticipación por las coordinadoras, frente a lo que cada uno comenta sí se siente identificado con la frase o intenta predecir a que se puede referir en un tiempo futuro, generando suspiros, anhelos, deseos o incredulidad. También, durante la lectura del cuento *Camino a casa* (2008) de Jairo Buitrago se reflejan en los rostros de los asistentes, sentimientos de dolor, sensibilidad, conmoción y desconcierto al visualizar y analizar las imágenes y textos que narran aspectos sobre la pobreza, la posible pérdida de un ser amado y el amor que ha sido tan fragmentado; en palabras de Krishnamurti acontece un descubrimiento “más allá de las palabras”.

La emoción también se hace presente cuando se posibilita el *escribir para el otro*, como cuando se hace entrega de los caligramas realizados entre amigos en el día de la celebración de *una amistad literaria*, un regalo acordado por los participantes del círculo de lectura el cual es dedicado oralmente y por ende, escuchado, lo cual implica respeto, compromiso mutuo y un diálogo al interior de cada ser humano; y a la vez, exige una renuncia, un desprendimiento del propio "yo" para descubrir y reconocer en el otro su palabra.

En otro aspecto, se corrobora, la profundidad de entendimiento, comprensión y discernimiento que se logra a partir del “escuchar para descubrir” en relación con el vivir,

el ser y el sentir, tal y como se reflexiona desde Krishnamurti (1998), anteriormente; pues esta condición determina que sea un *acto voluntario, libre y de deleite* que permite el *encuentro con el otro a través del reconocimiento*, algo que es manifestado finalmente en expresiones de admiración como: *¡Wow! ¡Muy bien! ¡Muy bueno!!Mucha interpretación. ¡Maestro!* Y surgen, de manera especial, las *expresiones de alegría y los aplausos* que al ser escuchados nutren el espíritu y el alma, y fortalecen las relaciones humanas.

Comunicación no verbal

Los elementos no verbales son importantes en la formación de docentes y en su quehacer mediado por un cuerpo que exterioriza su saber. En primer término, en el círculo de lectura se observa la coherencia existente entre los discursos pronunciados por los asistentes y su lenguaje no verbal, otorgándole mayor credibilidad y aceptación a lo enunciado.

En otro aspecto, se evidencian sentimientos de *felicidad y disfrute en las actividades* que son revelados en emociones básicas de alegría acompañadas de expresiones faciales como sonrisas y carcajadas; *gestos emblemáticos* que son aquellos que manifiestan emociones sin necesidad de emitir palabras, como la admiración o el asombro; y de la misma manera, las *expresiones de afectividad* se encuentran latentes en todos los encuentros, entre ellas, los abrazos que acogen al otro y que reflejan la emoción que genera cada reencuentro; así como sobresalen las palabras de bienvenida o de regocijo cuando un miembro regresa después de estar ausente por varias sesiones. De esta forma sucede en un encuentro, cuando de repente, una participación es interrumpida por el recibimiento caluroso y afectivo con expresiones de agrado, alegría y sorpresa que se le hace a Martha Granados, una participante que llevaba un tiempo considerable sin volver al círculo; ella, de

igual manera ingresa con la actitud jocosa y peculiar que la caracteriza, y responde *¡llegó la luz!*” lo que genera muchas risas y aplausos, expresando *¡Los he extrañado!*”. Las sonrisas y los aplausos también aparecen como respuesta al ejercicio creativo e inspirador de la escritura; de manera especial, se recuerda la lectura del cuento *Expulsados del paraíso* de la escritora Clara Inés Cuervo, en la voz de la promotora Inés, que por momentos causa sonrisas entre los asistentes por las imágenes recreadas en el relato, con *entonación* y mucha gracia; y cuando se sienten identificados con las escenas narradas en un bus de Transmilenio. Al finalizar, la escritora recibe un sentido aplauso. Igualmente ocurre cuando se diserta el cuento, y la participante Carmen afirma que la segunda parte es una historia de amor a lo que Inés responde con una pregunta *¿qué son para nosotros las historias de amor?* Y Esmir y Alicia Darcy responden *¡Una ficción!*, desatando sonrisas entre los asistentes.

En este espacio, se convierte en una constante, el *romper con la rigidez del cuerpo* tan habitual en las aulas de clase, de modo que se procura un *cuerpo no condicionado*; de esta manera, por un lado, se distribuyen las sillas y escritorios de forma circular para favorecer la comunicación interpersonal y bidireccional; y por el otro, como ocurre en la primera sesión, el promotor solicita a todos los participantes que rompan la rigidez de los cuerpos, invitándolos a ubicarse en el centro del círculo y a que se acomoden por parejas, sentados en el piso y apoyados sobre la espalda. Dicha invitación tiene una gran acogida, y se manifiesta en la *postura expansiva* (dorso erguido y actitud abierta) que adoptan los participantes, algo que denota satisfacción y buena disposición para realizar las actividades. Desde la perspectiva de la *proxémica* como canal más directo del lenguaje corporal en

cuanto a cercanía o distanciamiento de los cuerpos se refiere, en el círculo se favorece el acercamiento de los cuerpos y el fortalecimiento de los lazos afectivos.

En otra sesión, los asistentes participan de una ronda en la que todos se toman de la mano, y al son de la música, danzan alrededor del lobo que en esta oportunidad es escenificado por el moderador Hugo Gacha, permitiendo que los cuerpos se aproximen.

En otros casos, los participantes adoptan una *postura retraída* en momentos de creación literaria como indicador de introspección, de lo cual se observa, cómo algunos escritores en ejercicio creativo, retraen el torso, se toman la cabeza con las manos y se muestran calmados y pensativos, en actitud reflexiva y de ejercicio del pensamiento creativo. También se evidencian los *suspiros* como expresión de emoción ante la escritura, o en ocasiones, como signo de impotencia cuando no hay un fluir en la creación; como le ocurre a una participante que manifiesta: “*no me sale nada*” en un tono bastante desconsolador. Esto denota que, aunque no todos los participantes poseen las mismas habilidades, conocimientos y talento para la escritura, en este espacio se brinda la oportunidad de desarrollarlo y potencializarlo o simplemente, de expresar percepciones, sentimientos, emociones y pensamientos a través de las letras.

Finalmente, en varias ocasiones, *la emoción tiene una conexión muy fuerte con la escritura*; como cuando en una sesión los asistentes realizan sus creaciones poéticas a partir de juegos de palabras que son plasmados en creativos caligramas; estos son compartidos en voz alta por cada autor, al tiempo que sus voces y expresiones faciales toman forma de acuerdo a sus creaciones. Una de las creaciones es realizada por una participante que hace toda una narración en la que menciona a cada uno de los integrantes del grupo basado en un ejercicio de observación que ella realiza.

Conclusiones

En términos generales, se puede concluir que en este espacio predomina la cultura de la oralidad en todas sus manifestaciones, lo que contribuye al conocimiento y a la humanización propia, pero también la del otro; es por esto, que es necesario desde el lugar de cada actor del proceso educativo, anunciar el discurso dialógico y respetuoso, y denunciar prácticas educativas basadas en discursos monológicos y autoritarios. Los resultados del análisis reflejan la forma en que se desarrolla un círculo de lectura literaria como Huella PUJ, que favorece la construcción de voz y sentido en un espacio donde las jerarquías del saber se desplazan para producir conocimiento con ayuda del otro, un conocimiento producto de la alteridad, siendo una manera en la que se configura la construcción de discurso dialógico y discurso científico-respetuoso.

En cuanto a la determinación de los actos de escucha que se movilizan en el círculo de lectura, se puede decir que la escucha media de manera significativa los discursos dialógicos, respetuosos y pedagógicos; y del mismo modo, promueve la construcción de subjetividad a través de una afectación que denota el interés por el otro. A partir de aquí, se puede dilucidar el verdadero sentido existencial en Huella PUJ, por cuanto se encuentra en *el reconocerse y en el reconocimiento del otro*, en el descubrimiento del otro a través de sus palabras y letras; pero esto solo es posible, en la medida en que hay apertura hacia este, para escucharlo atenta, respetuosa, voluntaria y libremente; y de esta forma, poder vivir verdaderas experiencias de formación y transformación del ser en sí, y en consecuencia, de las prácticas pedagógicas en el campo educativo.

Es de vital importancia reconocer los elementos no verbales que acompañan al discurso oral en la comunicación y que se movilizan en el contexto de un aula de clase, en

este caso, en el círculo de lectura, en la medida en que estos influyen en la significación y búsqueda de sentido de los discursos emitidos en este espacio; y en gran manera, determinan los sentimientos de aceptación hacia el docente y de credibilidad de sus discursos y saberes entre los estudiantes, que en últimas, favorecen la atención hacia los temas de estudio, algo denominado *empatía pedagógica*. Entre los elementos no verbales identificados, que logran afectar significativamente la subjetividad, las relaciones y el ambiente en el círculo de lectura se encuentran: la distribución en forma circular del espacio que favorece la comunicación interpersonal y bidireccional; las expresiones faciales que denotan alegría y deleite; los gestos de sorpresa y admiración; las expresiones corporales de afectividad representadas principalmente en abrazos que acogen al otro y en los aplausos que reconocen al otro. Así mismo, se promueven actividades que favorecen el acercamiento entre las personas y el fortalecimiento de las relaciones afectivas.

Durante el proceso investigativo y bajo la aplicación de la metodología etnográfica educativa (una opción a quienes le apuestan al acercamiento de las sociedades, sus relaciones humanas con el mundo, sus intereses, los contextos que los rodean, sus discursos), se evidencia que los círculos de lectura favorecen a la construcción de subjetividades moldeados por la literatura, historias personales de vida, y todas aquellas propuestas que hacen de los asistentes, no solo seres racionales, sino emocionales, éticos, estéticos y corporales; es decir, se reconoce las demás esferas de la humanidad, así como también, se valora la diferencia de los sujetos.

Soñando con una escuela diferente, pensando de otro modo la educación, se realizó esta investigación en materia del discurso oral y su relación con la literatura en un contexto

de lectura y escritura. Lo que se encontró, hizo que los estudiantes participantes fortalecieran la perspectiva crítica, dimensión cultural, diversidad de pensamiento, valores y un amplio etc.; capaces de construir nuevas prácticas en los escenarios académicos frente a los problemas particulares del saber pedagógico y el lenguaje a partir de discursos innovadores, esperanzadores y, por supuesto, dialógicos y respetuosos. Es así como esta experiencia ha generado una transformación en los maestros en ejercicio y quienes están en formación en la Facultad de Educación de la Pontificia Universidad Javeriana.

Por último, a partir de la esperanza encontrada en esta investigación, se propone que los círculos de lectura literaria sea una opción para los estudiantes de grado undécimo de los planteles educativos públicos, que deben prestar su servicio social obligatorio como requisito para obtener graduación de bachiller. Esta alternativa permite a los estudiantes desarrollar potencial en liderazgo, adquirir y profundizar conocimiento, generar hábitos de lectura y escritura como moderador o asistente, reconocer el lenguaje como dimensión que constituye a los sujetos, ampliar la perspectiva humanista en el sentido que favorece a conocer y reconocer dimensiones culturales y sociales atravesando lo lingüístico y lo no lingüístico de los contextos que lo rodea.

Bibliografía

- Aguilar, J. (1992). *Trascendencia y alteridad. Estudio sobre E. Lévinas*. Ediciones Universidad de Navarra, Pamplona, España.
- Buenaventura, V. (2000). *A contracuento*. Norma. Bogotá, Colombia.

- Cuervo, C. (2003). *Hacia la construcción de un discurso oral en la escuela*. Javegraf.
Bogotá, Colombia.
- Freire, P. (1999). *Pedagogía del Oprimido*. Editorial Siglo Veintiuno, México.
- Krishnamurti, J. (1997). *Las relaciones humanas*. Planeta. Bogotá, Colombia,
- Maturana, H. (1998). Emociones y lenguaje en educación y política. Tercer Mundo.
Bogotá: Colombia.
- Montaigne, M. (1984) *Ensayos completos (III)*. Buenos Aires, Argentina.
- Morín, E. (1999). *Los siete saberes necesarios para la educación del futuro*, capítulo VI
“Enseñar la comprensión”. Traducción de Mercedes Vallejo Gómez, editado por la
Organización de las Naciones Unidas, octubre, p. 47-53
- Paz, O. (1988). *El arco y la lira*. Fondo de Cultura Económica. México.
- Prieto, D. (1993). *Educación con sentido*. Mendoza. Universidad del Cuyo.
- Zuleta, E. (2009) *El respeto de la comunicación*. Colombia: Violencia, democracia y
Derechos Humanos. Hombre Nuevo Editores. Bogotá, Colombia.
- Taylor, S.J. y Bogdan, R. (1987). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*.
Barcelona: Paidós.

Webgrafía

- Baer, A y Schnettler, B. *Hacia una metodología cualitativa audiovisual. El vídeo como instrumento de investigación social*. Recuperado de: https://epub.ub.uni-muenchen.de/13087/1/Baer_13087.pdf
- Bárcena, F y Mélich, C. (2000). *La educación como acontecimiento ético. Natalidad, narración y hospitalidad*. Barcelona. Editorial Paidós. Recuperado de: http://uvirtual.javeriana.edu.co/bbcswebdav/pid-355370-dt-content-rid-1406177_1/courses/022792_1530_2413/Tel%C3%B3n%20Fernando%20B%C3%A1rcena%281%29.pdf
- Barfield, T. (2000). *Diccionario de antropología*. Editores Siglo VeintiUno. Recuperado de: <https://books.google.com.co/books?id=TyTdBonVdzMC&printsec=frontcover&hl=es#v=onepage&q&f=false>
- Barthes, R. (1986). *Lo obvio y lo obtuso. Imágenes, voces y gestos*. Barcelona. Editorial Paidós. Recuperado de: http://disciplinas.stoa.usp.br/pluginfile.php/339715/mod_resource/content/1/obvio-obtuso.pdf
- Cabrera, J. (2003). *Discurso docente en el aula*. Departamento de Lenguas, Literatura y Comunicación, Facultad de Educación y Humanidades, Universidad de La Frontera, Temuco, Chile. Recuperado de: <http://mingaonline.uach.cl/pdf/estped/n29/art01.pdf>
- Cerillo, J.A. (2009). *El intermediario imposible. algunas reflexiones en torno a epistemología y ética en la investigación cualitativa*. *Nómadas, Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas*, 24. Recuperado de: <http://uvirtual.javeriana.edu.co/bbcswebdav/pid-351583-dt-content-rid->

1385922_1/courses/003147_1530_2410/epistemologia_y_%C3%A9tica_ICualitativa.pdf

Calsamiglia, H y Tusón, A. (1999). *Las cosas del decir*. Manual del análisis del discurso.

Barcelona. Editorial Ariel. Recuperado de:

<http://www.textosenlinea.com.ar/academicos/Calsamiglia%20y%20Tuson%20-%20Las%20cosas%20del%20decir.%20Manual%20de%20análisis%20del%20discurso.pdf>

Cerillo Vidal, J. A. (Julio-diciembre, 2009). *El intermediario imposible. Algunas reflexiones en torno a epistemología y ética en la investigación cualitativa*. Documento recuperado el 19 de agosto. En Redalyc. Disponible en:

<http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=18112178013>

Cuervo, C. (2015). *El círculo de lectura literaria una experiencia crítica y de afectación con la comunidad*. Magisterio. Recuperado

de: <http://www.magisterio.com.co/articulo/el-circulo-de-lectura-literaria-una-experiencia-critica-y-de-afectacion-con-la-comunidad>

Factores de la comunicación. Recursos.cnice.mec.es. Secretaría de educación. Gobierno de España. Recuperado de:

http://recursos.cnice.mec.es/lengua/profesores/eso2/t1/teoria_1.htm

Fajardo, M. *El profesor de preescolar y primaria frente a la literatura para niños: Una reflexión*. Notas universitarias. Recuperado de:

http://www.colombiaaprende.edu.co/html/mediateca/1607/articles-248392_El_profesor_preescolar_primaria.pdf

Freire, P. (1970). *Pedagogía del oprimido*. Recuperado de:

<http://www.servicioskoinonia.org/biblioteca/general/FreirePedagogiadelOprimido.pdf>

Jiménez y Domínguez, B. (2000). *Investigación cualitativa y psicología social crítica*.

Control la lógica binaria y la ilusión de la pureza. *Investigación cualitativa en Salud*.

Recuperado el 17 de octubre del 2007 de:

<http://www.cge.udg.mx/revistaud/rug17/3investigacion.html>

Larrosa, J. (2003). *La experiencia de la lectura. Estudios sobre literatura y formación*.

México. Fondo de Cultura Económica. Recuperado de:

<http://infocuib.laborales.unam.mx/~mt12s01k/archivos/data/1/8.pdf>

http://www.catedras.fsoc.uba.ar/reale/oralidad-escritura_3y4.pdf

Petit, M. (2003). *La lectura, íntima y compartida*. I Jornadas Aragonesas de Bibliotecas

Escolares y Promoción de la Lectura. 10º Aniversario de «Leer juntos» - Ballobar, 8, 9 y 10 de mayo de 2003. Recuperado de:

http://uvirtual.javeriana.edu.co/bbcswebdav/pid-355366-dt-content-rid-1406171_1/courses/022792_1530_2413/Lecci%C3%B3n%20inaugural%20Michelle%20Petit%281%29.pdf

Morín, E. (1999). *Los siete saberes necesarios para la educación del futuro*. Organización

de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura UNESCO.

Recuperado de: <http://unesdoc.unesco.org/images/0011/001177/117740so.pdf>

Ong, W. 1982. *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*. Recuperado de:

http://www.catedras.fsoc.uba.ar/reale/oralidad-escritura_3y4.pdf

Serrano, M. *Mediaciones Sociales*, N.º 5, (II semestre 2009), pp. 175-180. ISSN electrónico: 1989-0494. Recuperado de:

<https://revistas.ucm.es/index.php/MESO/article/viewFile/MESO0909220175A/21194>

Zuleta, E. (1988). *El respeto en la comunicación*. Conferencia. Seminario de Evaluación de la Comisión Presidencial para la Defensa, Protección y Promoción de los Derechos Humanos y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo - PNUD-. Paipa, junio 20. Recuperado de:

<http://server1.docfoc.com/uploads/Z2015/12/30/CcLI4mj5Sj/5636083d42a18e694ff1136bb8d0ee1f.pdf>

Anexos

Transcripciones, Diarios de campo de las sesiones Círculos de lectura (ver CD)